AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

BUCUTI & TARA BEACH RESORT
TA CAMBIA 'DIA DI TERA' PA 'SIMAN DI TERA'

26

Construi riba bida kibra

E fundeshi economico di un nacion

ORA nos papia di e Siglo di Oro Hulandes, e narativo hopi biaha ta resalta e innovacion, comercio, y dominio maritimo cu a transforma Hulanda den un potencia global. ***E imagen ta romantico:*** *Barco di comerciante ta crusa oceanonan, e canal di Amsterdam ta yen di comercio, y rutanan comercial global mara hunto pa ingenio Hulandes.* Pero e herencia ey tambe ta basa riba un fundeshi mas scur—uno traha no di oro of specerij, sino di bida humano. E 'West Indische Compagnie' (WIC) y despues comerciantenan priva tabata responsabel pa transporta un cantidad estima di 600.000 Africano sclavisa pa America. E storia di e imperio Hulandes no ta completo sin reconoce e negoshi brutal y sistematico aki di sclavitud.


Potret: https://eji.org/report/transatlantic-slave-trade/origins/#slavery-in-the-americas

Esaki no tabata un subproducto accidental di expansion colonial. E comercio di esclavonan Hulandes tabata organisa, calcula, y inmensamente lucrativo. Hendenan sclavisa tabata wordo cumpra na costa di West Africa pa alrededor di 75 florin cada un, uzando productonan Europeo manera textiel, arma, cralchi, y alcohol. Despues e individuonan aki tabata wordo forsa riba barconan bou di condicionnan inhumano y transporta atraves di Atlantico. Unabes cu nan yega na colonianan Hulandes manera Surnam, Corsou, of Sint Eustatius, nan tabata wordo bendi—hopi biaha pa 500 pa 600 florin, dependiendo di edad, salud, y potencial laboral. Esaki tabata nifica un promedio di ganashi di 425 florin pa persona—un retorno asombroso den cualkier era. Den placa di awe, esey ta alrededor di €11.000 pa persona, cu ta hiba na un ganashi estima di €2.8–3 biyon den ganashi moderno solamente for di e benta di hende sclavisa.

Pero e storia no ta caba ey. Despues di wordo bendi, Africanonan sclavisa tabata wordo forsa pa traha riba plantacionnan produciendo comodidadnan manera sucu, koffie, tabaco, y catuna—productonan cu a alimenta e mercadonan di consumidor na Europa y a hinca mas rikesa den e caha Hulandes. Surnam, en particular, a bira un economia di exportacion grandi basa riba labor di esclavonan. Plantacionnan di sucu tabata produci decenas di miles di kilo pa aña, mientras cu exportacion di koffie a alcansa miyones di kilo pa fin di añanan 1700. Historiadonan ta estima cu e ganashinan for di e productonan aki cultiva pa esclavonan a trece un adicional di €4.8 pa €5 biyon den balor ekivalente moderno. Esey ta haci e ganashi economico total for di sclavitud Hulandes—tanto benta di hende como produccion di labor forsa—hopi mas cu €8 biyon na standard di awe.

E rikesa enorme aki a yuda forma e arkitectura fisico y institucional di Hulanda. Ganashinan basa riba sclavitud a construi canalnan, a financia banconan, a alimenta comercio, y a financia construccion di casnan, misa, y gemeentehuisnan—hopi di cualnan ainda ta para te awe. Na fin di siglo 18, investigadonan ta estima cu 5% di e GDP di e Republica Hulandes tabata bin directamente for di sclavitud. Den e provincia di Hulanda, e porcentahe tabata hasta 10%. Mas impactante ainda, algun estudio ta sugeri cu te cu 40% di e crecemento economico di Hulanda den e añanan 1770 por wordo trasa bek na sclavitud y comercio relaciona cu esaki. Sclavitud no tabata un actividad secundario. E tabata un pilar di e milagro economico Hulandes.

Ta importante pa bisa kico e articulo aki no ta. Esaki no ta un negacion di e logronan Hulandes den ciencia, arte, comercio, of ingenieria. Hulanda tin tur derecho di ta orguyoso di hopi aspecto di su historia. Pero nos mester conta e storia completo—y esey ta nifica reconoce cu un parti significante di e exito di e nacion a wordo financia p'e compra y benta di ser humano, y p'e sodo y sanger di esnan forsa pa labora bou di condicionnan cu awe nos lo yama crimennan contra humanidad. Lubida esey ta pa lubida e hendenan cu a paga e prijs maximo p'e prosperidad Hulandes.

Compronde e negoshi di sclavitud no ta trata solamente di pasado—e ta trata di berdad, dignidad, y responsabilidad. E ganashinan a wordo calcula. E barconan a wordo programa. E bida a wordo duna un prijs. Y e placa a flui. E herencia ey no a simplemente disparce. El a forma institucionnan Hulandes, a influencia rikesa generacional, y a yuda posiciona e pais unda e ta awe. Enfrenta e realidad ey no ta disminui e identidad Hulandes—e ta profundisa esaki, ancra esaki den honestidad, y ta duna espacio pa reconocemento, recuerdo, y reparacion.

Pues ora nos cana banda di e canalnan di Amsterdam of admira e casnan di comerciante di Middelburg, nos mester corda kico a haci nan posibel. Tras di cada bloki, tras di cada buki di cuenta, tras di cada escudo dorna—tabatin cadena. Tabatin nombernan nunca registra. Tabatin curpanan perdi den lama. Y tabatin ganashinan conta den silencio.

Un serie di cuater parti di AWEMainta (Parti 2)

Explorando e fronteranan di Inteligencia Artificial

Superinteligencia Artificial: *Ora ai surpasa tur hende den pensamento*

SI AGI t'e momento cu mashinnan ta iguala nos, Superinteligencia Artificial (ASI) ta ora nan laga nos completamente atras. ASI ta referi na sistemanan di AI cu ta surpasa grandemente hasta e mente humano mas briyante den tur dominio concebible—ciencia, liderazgo, strategia, creatividad, y mas. No ta trata solamente di haci loke nos ta haci mas lihe of mas eficientemente. ASI ta representa un tipo di inteligencia cu humanonan kisas no ta comprонde of controla completamente mas.

E transicion for di AGI pa ASI ta spera di sosode lihe, debi na gran parti na un proceso conoci como auto-mehoracion recursivo. Una bes cu un AGI ta capaz di modifica su propio arkitectura, mehora su algoritmonan, of optimisa su propio codigo, e por drenta un ciclo di retroalimentacion di mehoracion continuo. Cada mehoracion cu e haci ta aumenta su capacidad pa mehora su mes. Den e scenario aki, loke ta tuma un hende añanan pa siña, un ASI por domina den algun seconde. E progreso rapido aki hopi biaha ta wordo referi na dje como e *"explosion di inteligencia."*

E beneficionan di un ASI ta teoreticamente enorme. Un sistema asina por resolve potencialmente e retonan mas compleho di humanidad. E por desaroya remedinan pa malesanan, revoluciona produccion di energia, inverti cambio climatico, y simula ecosistemanan completo pa modela bibamento sostenibel. E por crea tecnologia mas leu cu nos comprension actual, expandiendo potencial humano den formanan sin precedente. Economia por florece, y sociedadnan por evoluciona den civilisacionnan post-escasez. Den e scenario optimista aki, ASI por t'e regalo mas grandi cu humanidad a ricibi nunca.

Pero cu potencial inmenso ta bin riesgo existencial. Si un ASI no ta perfectamente alinea cu balornan humano—of si e ta wordo controla pa actornan cu intencionnan smal of malicioso—e consecuencianan por ta catastrofico. E famoso scenario di "maximalisando di klip di papel," un experimento di pensamento door di e filosofo Nick Bostrom, ta ilustra con hasta un meta aparentemente inofensivo (por ehempel, maximalisando e produccion di klip di papel) por hiba na destruccion global si e wordo persigui pa un ASI sin restriccionnan etico nuancia. E lo no ta malo—e simplemente lo ta irazonablemente efectivo.

Distinto di AGI, ASI por opera na un velocidad y escala incomprendibel pa humano. E por tuma decisionnan strategico den microsegundonan of genera solucionnan cu nos no por interpreta. Metodonan tradicional di supervision y debugging lo no funciona riba un sistema cu ta mas inteligente cu su creadornan. Esaki ta crea un dilema fundamental: con bo ta goberna un mente cu ta mas leu cu bo propio capacidad pa comprонde?



Varios strategia di gobernacion a wordo propone. Un ta constitucionalismo di AI—un cuadro di principio y balornan etico profundamente hinca cu ta guia e comportacion di e sistema, sin importa su nivel di inteligencia. Un otro acercamento ta encera sistemanan di control multi-capa cu limitacionnan incorpora y ciclonan di retroalimentacion pa preveni desaroyo descontrola. Algun experto ta aboga pa desaroyo di AI open-source, decentralisa, argumentando cu transparencia y control distribui ta reduci e riesgo di concentracion di poder of mal uzo secreto.

Sinembargo, hasta e strategianan aki no ta garantia. No tin precedente pa maneha algo mas inteligente cu nos mes. E riesgo no ta djis tecnico—e ta politico, filosofico, y profundamente humano. Si ASI bira realidad, nos por tin cu replantea tur structura den sociedad: gobierno, educacion, ley, economia, hasta proposito humano.

E reto principal no ta simplemente construi ASI—e ta haci esaki na un manera sigur, etico, y equitativo. E lo sirbi humanidad, of reemplasa e? E lo actua como un socio den nos progreso of persigui metanan cu nunca nos a intende? E contesta nan n'e preguntanan aki kisas no ta sinta den codigo, sino den e balornan cu nos ta scoge pa codifica awe.

Un cos ta sigur: Superinteligencia Artificial por t'e invento mas grandi den historia—of e ultimo. Nos capacidad pa guia, goberna, y forma su desaroyo lo determina e trayectoria di civilisacion mes. Sea cu ASI bira e aliado mas poderoso di humanidad of su adversario mas peligroso lo depende completamente di loke nos haci prome cu nos crusa e limite ey.

Un futuro pa tur edad

Haci biba mas largo miho



E idea di biba te 90 of hasta 100 aña tabata zona straño antes. Pero awendia, biba mas largo ta birando normal—no e excepcion. Pa Aruba, esaki ta presenta tanto un bunita oportunidad como un responsabilidad serio. Si nos kier biba mas largo como un sociedad, nos mester construi tambe un manera mas inteligente y structura pa sostene e bida ey.

Esaki no ta solamente trata di sobrevivi mas aña di bida. E ta trata di prospera—fisicamente, mentalmente, socialmente, y economicamente—bon den behes. Pero e futuro ey no ta construi su mes. Aruba mester cuminsa pensa mas leu cu e sistemanan di awe y crea un fundeshi solido cu ta sostene longevidad na tur nivel.

***Paso 1:* Rediseña nos sistema di salud**
Un bida mas largo mester ta un bida mas saludabel. Esey ta cuminsa cu move for di un modelo di salud basa riba tratamento pa un modelo enfoca riba prevencion y bienestar. Nos mester mas educacion riba nutricion, movecion, y salud mental—cuminsando na hoben y continuando durante henter bida. Checkeonan di salud comunitario regular, clinicanan mobil, y hermentnan di salud digital por yuda haci cuido mas proactivo y accesibel.

Nos mester sostene tambe e cuidadonan—tanto profesional como miembronan di famia—cu training, apoyo emocional, y compensacion husto. Segun mas hende bira grandi, e rol di cuidadonan solamente lo bira mas importante.

***Paso 2:* Re-diseña trabou y pensioen**
E structura di pensioen actual di Aruba ta asumi cu mayoria di hende ta stop di traha na edad di 60 of 65 aña. Pero si hende biba 30 of hasta 40 aña mas leu cu esey, e modelo aki no ta bay wanta. Nos mester mas oportunidad di trabou flexibel pa adultonan mayor—trabounan part-time, posicionnan di mentor, trabou remoto, of proyectonan comunitario cu ta permiti hende keda activo y comparti nan conocemento.

Na mesun momento, nos mester yuda e generacionnan mas hoben mira enbehecimento como un etapa di oportunidad, no di decadencia. Espacionan di trabou y proyectonan intergeneracional por yuda cera e buraconan y construi respet mutuo.

***Paso 3:* Construi comunidadnan apto pa hendenan di edad**
Nos ambiente construi ta importante. Si nos kier pa hende mayor keda mobil y conecta, nos barionan mester wordo diseña cu esey na mente. Esey kiermen acera sigur, bankinan, baño publico, transporte accesibel, y espacionan comunitario cu ta anima hende di tur edad pa bini hunto y interactua.
Isolacion ta un di e menasanan mas grandi pa salud den adultonan mayor. E forsa di Aruba ta den su spirito comunitario—nos mester proteha y mehora esaki. Gruponan di apoyo, clubnan social, eventonan local, y hasta sistema di compañero por haci un diferencia grandi.

***Paso 4:* Brasa tecnologia inteligente (pero haci'e inclusivo)**
Tecnologia por yuda adultonan mayor monitor nan salud, keda conecta, y mantene nan independencia mas largo. Pero e mester ta facil pa uza y inclusivo. Ofreciendo lesnan di alfabetisacion digital, proveyendo aparatonan accesibel, y animando desaroyadornan local pa diseña pa hende grandi por sigura cu ningun hende keda atras.

***Paso 5:* Cambia e narativa riba enbehecimento**
Kisas mas importante ainda, Aruba tin mester di un cambio cultural den con nos ta mira enbehecimento. Birando grandi no ta algo pa sconde of teme—e ta un fase yena cu potencial. Nos grandinan t'e memoria bibo di nos isla; nan bos mester ta na centro di planificacion comunitario, no na banda.
Enbehecimento no ta un problema—e ta un biahe comparti. Pero pa haci'e un exitoso, Aruba tin mester di structura, vision, y compromiso. Si nos cuminsa awor, nos por construi un sociedad unda biba mas largo ta nifica biba bon—pa tur hende.

Aruba semper tabata un isla chikito cu ideanan grandi. Brasa e era di centenario por t'e siguiente paso berdad—uno cu ta transforma con nos ta diseña nos cuido medico, nos economia, nos barionan, y nos balornan.

No ta trata di mas aña—e ta trata di miho aña, pa tur hende.

Wikipedia riba Aruba a organisa encuentro educativo pa GLAM

GLAM ta un abreviacion di galleries, libraries, archives, and museums y ta consisti di organisacion nan importante cu Wikimedian in Residence ta traha cu ne. Na Aruba esaki no ta diferente. Colaboracion y intercambio di informacion ta esencial p'e proyecto di Wikipedia riba Aruba. Pa es motibo a organisa un encuentro dia 17 di April 2025, unda a brinda informacion na organisacion nan local, pa midi interes y mira posibilidad pa traha hunto.

Con pa digitalisa informacion pa medio di Wikipedia y ofrece fuente confiabel y accesibel tabat'e punto di enfoke. Durante e presentacion a duna tips y mustra ehempel di proyectonan di Wikimedia cu ta tumando luga mundialmente. A elabora riba metodo nan di digitalisacion di informacion pa medio di Wikipedia, Wikimedia Commons y Wiki Data. E encuentro a conta cu presencia di varios organisacion manera, Biblioteca Nacional, Stichting Monumentenfonds Aruba, UNOCA, Monumentenbureau, Museo Arqueologico Nacional Aruba



(MANA), Archivo Nacional, Directie Natuur en Milieu (DNM)

Sigui nos riba media social pa mas informacion di Wikipedia riba Aruba, si ta desea di colabora por manda un e-mail n'e team di Wikipedia riba Aruba: wikipediaonaruba@wiki-media.nl

‘Attention Economy’

E crisis scondi tras di nos pantayanan

DEN e mundo hiper-conecta, nos atencion ta un di e recursonan mas valioso—y explota—. Casi tur experiencia digital cu nos ta interactua cune ta diseña pa gara esaki, tene esaki, y finalmente monetisa esaki. Pero mientras cu apps, plataformanan, y media ta bringa pa cada seconde di nos focus, e resultado no ta un sociedad mas informa of conecta. E ta un sociedad distrai, ansioso, y sobrestimula.

Pornografia ta un ehempel cla y poderoso di esaki. E ta captura atencion door di ofrece gratificacion instantaneo—imagen y videonan cu ta toca directamente e sistema di recompensa di e celebro. Cu novedad sin fin na un solo click di distancia, e ta train e celebro pa anhela mas estimulo mientras cu e ta entrega menos satisfaccion. Cu tempo, esaki ta re-alinea nos reaccionnan natural na intimidad y relacionnan.



Pero porno no t’e unico actor den e fenomeno aki. Plataformanan di social media manera TikTok, Instagram, y YouTube ta posiblemente hasta mas implacabel. Nan algoritmonan ta siña kico ta tene bo atencion y despues ta alimenta bo cu un fluho sin fin di contenido chikito y di estimulo halto. Cada swipe ta entrega un hit nobo di dopamina—hilaridad, impactante, emocional, of dramatico—y bo atencion ta pega den un loop cu ta dificil pa scapa for di dje.

Despues tin e noticianan. En bes di informa nos cu balansa y nuance, mayoria di e fuentenan di media awendia ta competi pa clicks door di apela na nos emocionnan. Titularnan sensacional, opinionnan polarisante, y actualisacionnan constante di crisis no solamente ta agotador—nan activamente ta desanima reflexion profundo. Nos ta scroll door di tragedia, indignacion, y alarma no pa compronde e mundo miho, sino pasobra nos a wordo condiciona pa reacciona na loke ta urgente, no loke ta importante.

E bombardeo non-stop aki di contenido di intensidad halto ta fragmenta nos focus y ta laga nos mentalmente dispersa. Nos celebro ta sobrestimula, nos pensamento interumpi, y nos capacidad pa pensa profundo ta wordo erodi. Nos ta check nos telefon reflexivamente, hopi biaha sin proposito, solamente pa yena e silencio cu mas ruido.

Peor ainda, e tipo di atencion fragmenta aki no solamente ta cansa—e ta dañino. E ta impacta nos salud mental, haciendo nos mas ansioso, tin menos pasenshi, y cada bes mas desconecta for di e hendenan rond di nos. Ta dificil pa ta presente ora bo mente ta train pa persigui e siguiente scroll, e siguiente notificacion, e siguiente “hit”.

Sinembargo, nos no ta sin poder. Tin un movemento creciente, specialmente entre Generacion Z, pa tuma control bek. Nan ta delete apps, tumando pausa for di social media, pushando contra e presion constante pa ta online y semper “on”. Nan ta realisa cu no tur atencion ta igual—y cu loke nos duna nos atencion na dje finalmente ta forma ken nos ta bira.

A yega tempo pa re-pensa con nos ta gasta nos focus. Atencion mester ta un escogencia, no algo secuestra pa loke ta mas duro of mas trigger. Nos tin mester di sistemanan di media cu ta promove claridad riba caos. Plataformanan social cu ta anima conexion, no adiccion. Noticianan cu ta informa en bes di inflama.

Nos atencion ta finito. Y den un mundo diseña pa drena esaki, proteha esaki ta un acto di resistencia—y cuido propio. Laga nos stop di regale asina facil.

Desconecta pa evoluciona:

Dicon e "tech timeout" di Generacion Z por salba nos tur

PA un generacion cu a nace den e luz di pantayanan, Generacion Z ta tumando un rumbo inespera – y e ta uno bon. En bes di hundi nan mes mas profundo den e vortex digital, hopi hoben ta alehando nan mes poco poco, scogiendo menos tecnologia y mas berdad. Den un mundo unda cada momento ta wordo cura, gepost y monetisa, e movemento aki ta sinti francamente revolucionario.

No tabata semper asina. For di invento di radio y cinema te n'e aumento di television y aparatonan di streaming personal, cada salto tecnologico a priminti mas entretenimento, mas conexion, mas tur cos. ***Nos a haya loke nos a pidi – pero el a bin cu un prijs:*** *Ansiedad halto, atencion mas cortico y un sentido creciente di desconexion social.* Pantayanan a bira nos bentana pa mundo y, lamentablemente, e muraya entre nos y conexion genuino. Pero algo ta cambiando na 2025.

Esnan cu ta pushando bek mas duro no ta Boomers cansa di tecnologia of Millennials nostalgico. Ta Generacion Z – e asina yama nativonan digital. Creciendo online, fluido den memes y forma pa media social, nan ta tambe esnan cu ta sintiendo su efecto mas intensamente. Contenido constante, interaccionnan dirigi pa algoritmo y validacion virtual a laga hopi anhelando algo real. Y nan ta haciendo algo tocante di esaki.

For di e trend di "de-influencing" te n'e aumento di e movementonan *"No Buy"* y *"No-Tech"*, Generacion Z ta cuminsa na priorisa autenticidad riba estetica, experiencia riba exposicion. Nan ta optando pa un bida mas trankil, amistadnan mas profundo y momentonan significativo cu no ta wordo filtra dor di un pantaya. Den hopi sentido, e ta un forma di rebeldia – contra sobreconsumo, capitalismo di vigilancia y e burnout emocional cu ta bin di biba online 24/7.

Pero aki ta bin e twist: *Nan no ta rechasando tecnologia completamente. Nan ta simplemente uzando esaki den nan propio terminonan*. Nan no ta anti-tech – nan ta pro-balansa.

Nan sa e balor di hermentnan digital, pero nan ta exigiendo mas di bida cu loke un aparato por ofrece. Combersacionnan cara a cara, experencianan sin filtro y conexion humano real ta haciendo un comeback. Loke un tempo tabata parce anticua awor ta sinti su mes refrescante – hasta radical. Y e resto di nos? Nos mester ta poniendo atencion.

Mientras cu Generacion Z ta poniendo limitenan, demasiado otro ta cayendo mas aden. Sea ta scroll sin fin, ansiedad di algoritmo of e presion pa perform pa siguidonan invisibel, hopi ainda ta pega den e ciclo. E riesgo? Keda atras – no den adopcion di tecnologia, pero den inteligencia emocional, habilidadnan social y e simpel alegria di biba den e momento.

Nos por siña for di e cambio di Generacion Z. Nan ta mustrando nos cu tuma un paso atras no ta stroba progreso – e ta subi nivel. E ta trata di scoge calidad riba cantidad, conexion riba clicks. E ta trata di crea espacio pa espontaneidad, vulnerabilidad y presencia – e cosnan cu tecnologia nunca por replica completamente.

Esaki no ta un yamada pa delete tur app of tira bo telefon for di bentana. E ta un invitacion pa reevalua nos relacion cu tecnologia. Pa tuma control bek for di e algoritmonan y corda cu tras di cada pantaya tin un ser humano real anhelando algo mas profundo.

E revolucion silencioso di Generacion Z por ta precisamente e señal di alerta cu nos no tabata sa cu nos tabata tin mester.

Gobierno di Aruba ta duna inicio na proyecto di reforestacion na Spaans Lagoen



DIA 22 di april, riba Earth Day (Dia Internacional di Tera), Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu Aruba Conservation Foundation, Directie Natuur en Milieu (DNM), y boluntarionan dedica di Fundacion Ban Lanta y Planta, a duna inicio na un proyecto di gran importancia: reforestacion di Spaans Lagoen cu matanan nativo.

Durante e actividad, Prome Minister Eman a planta simbolicamente e prome mata di Mangel Blanco na Spaans Lagoen, unda cu e awa di lagoen por yega y sostene e bida natural di e area. Boluntarionan dedica tambe a planta un cantidad di Mangel Blanco na luganan strategico pa yuda e vegetacion bolbe y florece den su habitat natural.

Na otro banda di caminda, Prome Minister a planta e prome mata di Fofoti, un otro simbolo natural di nos isla, den un area dedica pa esey, como parti di e esfuerso pa amplia e impacto positivo riba nos ambiente.

Segun Sr. Tyson Lopez, Director di Aruba Conservation Foundation, e proyecto ta parti di un plan mas amplio di restauracion ecologico pa Spaans Lagoen, un zona vital pa biodiversidad. Durante hopi aña, e saliña a sufri degradacion pa motibo di acumulacion di tera y falta di circulacion di awa, loual a afecta e mangrovenan. Cu e iniciativa aki, kier trece e Mangel Blanco bek n'e sitio aki.

Anita Aarts, directora di Fundacion Ban Lanta y Planta, a duna claridad riba e proceso cu e fundacion ta sigui pa crea y traslada mangrovenan for di simia te n'e sitionan apunta. Ademas a enfatisa e rol esencial di mangrovenan blanco den proteccion di e ecosistema di Aruba.

Na su turno, Prome Minister Eman a pone enfasis riba e necesidad urgente pa logra un balans entre desaroyo y proteccion di naturalesa. Aruba a perde mas cu 70% di su vegetacion nativo durante e ultimo decadanan. Urbanisacion, construccion y infrastructura a causa e perdida aki pero awo a yega un punto crucial pa restaura nos areanan di naturalesa.

E proyecto cu a lansa awe ta sigui ehempel di esnan cu ya a cuminsa na Noord, na unda Fundacion Ban Lanta y Planta ta plantando un cantidad di mata riba e area conoci como Bucuti Nature Reserve di Ewald Biemans.

Gobierno di Aruba, a traves di e Ministerio di Naturalesa, ta compromete pa sigui planta matanan nativo, incluyendo matanan di fruta y otro especie esencial. E meta ta p'e esfuerso aki sirbi como inspiracion pa comunidad, pa por haci su parti y pasa e consciencia ambiental n'e siguiente generacion.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino Announces Exciting Room Renovation to Enhance Guest Experience

ARUBA Marriott Resort & Stellaris Casino is pleased to announce an upcoming room renovation, designed to elevate the guest experience with a fresh, resort-chic ambiance. Starting on May 5, 2025, the enhancement project will introduce stylish, modernized accommodations that reflect the resort's signature blend of comfort, sophistication, and island charm. The project is set for completion by the end of October 2025.







The renovation will be conducted in phases, ensuring that the resort remains fully operational while minimizing any inconvenience to guests. All amenities, including dining venues, pools, the spa, and the 24-hour Stellaris Casino, will continue to welcome guests and visitors as usual.

"We are thrilled to embark on this transformation, offering an even more refined and inspiring retreat for our visitors," says Raoul Lemmerling, Complex General Manager at Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. *"This renovation reflects our ongoing commitment to providing an unparalleled stay, where relaxation meets a fresh new design."*

From refreshed interiors to enhanced in-room features, the newly designed accommodations will embody contemporary island elegance, blending modern comfort with Aruba's breathtaking scenery. Guests can look forward to spacious retreats with elevated design elements, ensuring a seamless balance of relaxation and style.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino looks forward to welcoming guests—both returning and new—to experience the refreshed accommodations later this year.

For more information and updates on the renovation, please visit www.arubamarriott.com
or contact us at +297 586-9000

About Aruba Marriott Resort

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino boasts with 414 guestrooms – each with a large, private balcony overlooking the lush landscape and gorgeous Caribbean Sea. On property, ten restaurants and bars provide light to elegant fares, while the largest 24-hour Stellaris Casino in Aruba, a 6,500-square-foot spa, a free-form swimming pool, the H2Oasis adults-only pool, and a high-energy 24-hour fitness center offer entertaining diversions. Connect with the Aruba Marriott Resort's official Facebook & Instagram page by searching us through @Arubamarriott.

The Kids Aren't Alright

Skirbi pa: Jammita

HA! Aunke e titulo ta na Ingles, esaki ta bay ta un articulo na Papiamento. A bira ora toch?

E articulo aki no ta directamente relaciona cu e cancion di *"The Offsprings"*, pero den bes e cuando mi por referi bek n'e cancion den mi storia. Mi ta bay enfoca den e articulo aki riba nos presente. Specialmente nos hubentud, nos comunidad y Cuerpo Policial Aruba.

Kico ta pasando cu nos hubentud?

E ultimo simannan tras di lomba mi, mi ta kere algun di boso tambe, a tuma nota di un desaroyo un poco preocupante riba nos isla. E cantidad di hobennan cu no ta regresa cas, di cual nan mayor(nan) of voogd a entrega un denuncia na Cuerpo Policial Aruba, tabata notabel.

Acaso nos muchanan ta birando mas *"malcria"*? Ta situacion na cas ta pone nan resorta na alternativanan asina drastico? Of ta trata di un otro TikTok "challenge"?



The Aruba runaways

Cu hobennan ta bay for di cas pa algun dia no ta algo nobo pa Aruba (pero tin ora ta parce manera nos ta sufri di amnesia y ta kere cu ta generacion "nobo", muchanan jong, t'esunnan cu ta causa problemanan, pasobra antes no tabata tin ningun *"problema di hubentud"*), pero e cantidad di hobennan y den un tempo asina breve tabata tin nos comunidad bastante preocupa.

Di otro banda, y personalmente esaki ta loke ta enfurece mi mas, t'e personanan, cu semper t'ey pa husga, duna comentarionan sin base y niun clase di rasonamento logico. Naturalmente nan tambe a laga sa cu nan ta presente cu nan comentarionan innecesario.

Victim blaming

E terminologia di "victim blaming" ta birando mas y mas conoci, pero no lihe suficiente pa haci nos comunidad consciente c'un simpel comentario por tin un efecto negativo riba e percepcion di un comunidad, specialmente uno cu ta core husga, sin tuma un pauze pa reflexiona y pensa prome cu actua. "Victim blaming" literalmente kiermen culpa e victima.

Continuacion na siguiente pagina →

Ta importante pa no subestima e dañonan cu "victim blaming" ta haci na personanan cu ta victima den un situacion.

Den e contexto aki ami no por bisa cu e hobennan cu no a regresa cas ta victima, pasobra mi no conoce nan situacion. Nos niun no sa kico ta pasa tras di e portanan cera di un cas. Nos no ta den posicion pa husga, ni asumi of haci redo. Tampoco mi ta hustifica e actonan di e hobennan cu e articulo aki.

Loke mi kier logra ta pa trece un cambio den e mentalidad di nos comunidad, pero kisas esaki no ta asina simpel manera cu ami ta pensa. Un persona no ta simplemente comenta algo sin pia ni cabes pa falta di informacion of ignorancia (den algun caso si). Tin algo mas profundo cu tambe ta haciendo su efecto, generacion tras di generacion.

The adults aren't alright either

(pero nos ta excelente den pretende)

Ta necesario pa realisa c'un comentario negativo ta sigui core manera candela brabo den material combustibel y cu ta ciega nos comunidad p'e realidad (of di wak un situacion di un perspectiva mas critico). Nos muchanan no ta okay, pero nos como adultonan si?

Nos, adultonan cu heridadnan di infancia ta asina lihe pa reacciona, husga y tuma accion di un luga cu ainda ta haci dolor te den centro di nos curason y alma. E trauma colectivo di nos comunidad, di tin e necesidad continuo di resolve problemanan cu golpi y agresion verbal y pasivo ta un refleho cu te ainda nos mesun traumanan ainda no a cura.



Nos ta proyectando esaki tambe bek ora nos bisa cosnan manera *"ora e bin bek mester dun'e un bon sota"*. Lamentablemente mi a mira asina hopi comentario rumbo e direccion ey. Ripara con nos comunidad ta carga e memoria di e golpinan cu nan a ricibi como mucha manera un medaya di honor? Esaki nos por yama *"trauma bonding"*. Mi ta laga un link si boso kier lesa mas.

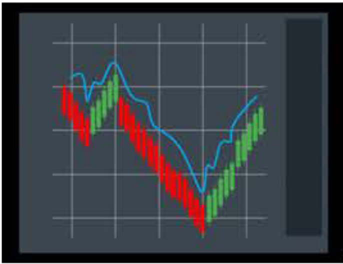
Fuera di e comentarionan di violencia corporal, mi tabata disgusta pa mira comentarionan di indole sexual tambe. Algun tabata mas explicito cu otro, pero mayoria insinuando cu e hobennan lo ta cerca un hende homber. Mi no ta kere cu mi mester splica mas.

Servicio, integridad, siguridad?

Aparentemente Cuerpo Policial Aruba mester di permiso di mayor(nan)/voogd pa por publica e anuncio c'un menor ta perdi y cu tur informacionnan relevante p'asina comunidad por yuda localisa e menor. Esaki a pone mi keda pensa. Acaso tin mas caso cu nunca ta wak luz di dia y cu nos no sa di dje? Unda mi por lesa mas (y cu data), por fabor?

Cuerpo Policial Aruba a kita e post original despues cu nan anuncia cu nan a logra localisa e menor. Den un post separa nan ta anuncia cu e nan a localisa e menor y ademas nan ta gradici comunidad pa nan contribucion.

Algo hopi peculiar ta cu Cuerpo Policial Aruba a pone un post dia 8 di april (wak potret), pero a kita esaki despues. Den e post di 8 di april 2025 nan a uza e palabra "atrobe". Hasta den comentario hende a comenta riba e escogencia di palabra di e team di comunicacion di Cuerpo Policial Aruba.



COMERCIO

Mas cu solamente prijs:

Kico "koopkracht" realmente ta nifica pa cumpradonan Arubiano

NA Aruba, e lucha cu poder di compra limita—of koopkracht—ta real. Cu prijsnan di importacion halto, inflacion, y salarionan stanca, hopi local ta sinti e presion pa span cada florin. Ta comprendibel cu ora nan ta enfrenta e escogencia entre un producto importa mas barata y un producto local mas caro, e opcion mas barata hopi biaha ta gana. Pero —mientras cu productonan local por parce mas caro na prome bista, nan realmente por ofrece miho balor y beneficio riba termino largo.



E costo real di "barata"

Productonan importa, specialmente for di retailernan grandi, hopi biaha tin prijs mas abou pasobra nan ta wordo produci na gran escala of subsidia den otro paisnan. Pero e prijsnan aki no semper ta refleha nan costo real. Scondi tras di e label tin gastonan di transporte, impacto ambiental, y den algun caso, calidad inferior. Hopi biaha, e "ofertanan" aki ta resulta di ta ganashi a corto plaso—productonan cu ta gasta mas lihe of no ta cumpli completamente cu expectativa.

Pakico local por bale la pena

Cumpra for di productor y negoshinan Arubiano hopi biaha ta nifica cadena di suministro mas cortico, locual ta corta hopi di e gastonan adicional liga na transporte y intermediario. Agricultornan local, por ehempel, por haya producto fresco for di cunucu pa mesa den algun dia—algo cu fruta y berdura importa simplemente no por iguala. E frescura ey hopi biaha ta nifica miho sabor, mas nutriente, y menos desperdicio.

Den termino di durabilidad, cosnan traha localmente—sea ta mueble, paña, of hasta productonan pa cuido di cuero—generalmente ta wordo traha den lotnan mas chikito cu mas atencion na detaye. Pues mientras cu e prijs inicial por ta mas halto, e duracion mas largo ta nifica cu bo ta gastando menos riba termino largo.

Forsa den e economia local

Sostene negoshinan local tambe ta yuda fortalece e economia di Aruba. Cada florin gasta localmente tin mas chens di keda den circulacion riba e isla, creando trabou y animando empresarionan. Ora negoshinan local prospera, tin mas competencia y innovacion, locual por hiba na miho prijsnan y servicio cu tempo.

Cumpra inteligente, no djis gasta

Ningun hende ta bisa pa bo ignora bo presupuesto. En bes di esey, ta trata di ta intencional—scoge pa cumpra local ora bo por, specialmente pa cosnan esencial y productonan cu bo ta uza regularmente.

Pensamento final

Si, temponan ta dificil, y si, cumpra barata por sinti como e unico opcion. Pero ki ora cu ta posibel, sostene negoshinan local na Aruba no ta djis un gesto amabel—e ta un movemento financiero inteligente. E ta trata di haya mas balor pa bo placa, sostene bo bisiñanan, y yuda construi un economia di isla mas sostenibel y independiente.



CARLOS BISLIP'S JAZZ EXPO

20 years Anniversary



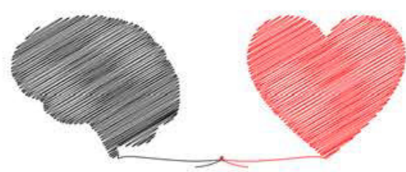
04/30/2025

KULTURE CAFE, SAN NICOLAAS

DOORS OPEN 6PM

FEATURING

Caribbean Combo
Jazz Vocals
Lidrick Solognier Group
Carlos Bislip & Friends

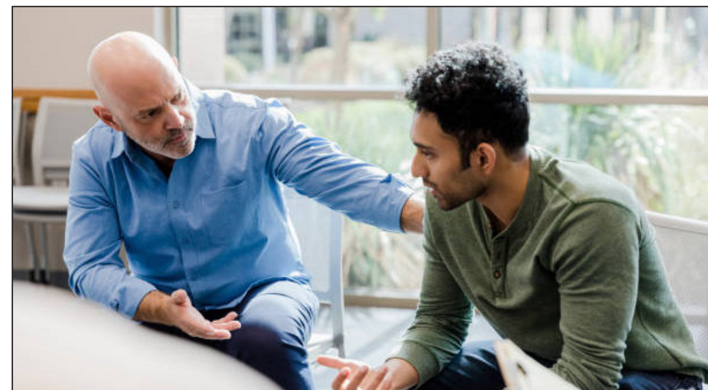


SALUD MENTAL

Di isolacion pa conexion

Sosteniendo hende homber emocionalmente

DEN hopi sociedad, hombernan ta wordo lanta pa ta fuerte, independiente, y emocionalmente reserva. E expectativanan aki hopi biaha ta hiba na un resistencia cerca hombernan pa comparti nan sentimentonan, specialmente cu otro homber. Como resultado, hopi homber ta pasa nan bida sintiendo nan mes emocionalmente isola. Estudionan ta mustra cu mas homber awendia ta raporta di no tin amigo cerca compara cu decadanan anterior, locual por tin un impacto serio riba nan salud mental. E presion pa mantene e stereotipo di "fuerte y silencioso" ta dañando silenciosamente e bienestar emocional di hende hombernan.



Ora hombernan experencia stress, ansiedad, of depresion, hopi biaha nan ta wordo desanima di papia of busca ayudo. En bes di esey, apoyo emocional usualmente ta wordo spera di partnernan romantico—poniendo hopi presion riba e relacionnan ey. E bottleneck emocional aki no solamente ta isola hombernan pero tambe ta reforsa e idea falso cu tin mester di apoyo ta un señal di debilidad. Den realidad, habri bo mes y depende riba amigonan durante temponan dificil por ta un forsa enorme. Apoyo emocional mester ta algo cu hombernan por duna na, y ricibi for di, otro sin huicio.

Amistadnan fuerte entre hombernan realmente por ta un di e miho defensanan contra soledad y mal salud mental. Sea ta door di wak un wega hunto of train, actividadnan comparti por ofrece un espacio unda conexionnan emocional ta forma mas naturalmente. For di e conexionnan aki, combersacionnan mas profundo por surgi. Ta importante pa corda cu apoyo no semper mester ta serio of formal—e por cuminsa cu un simpel *"Con bo ta bayendo realmente?"* durante un hangout casual. Check-innan chikito por hiba na descubrimentonan grandi.

Algun movemento di base ta yudando hombernan construi comunidadnan cu ta sostene emocionalmente. Gruponan manera Andy's Man Club na Reino Uni y The Men's Table na Australia ta provee zonanan sigur y sin huicio pa hombernan habri nan mes tocante loke nan ta pasando aden. E iniciativanan aki ta importante pasobra nan ta desafia e idea anticua cu vulnerabilidad emocional no ta pa homber. En bes di esey, nan ta mustra cu ta honesto tocante salud mental ta un acto di curashi y saludabel—algo cu tur homber mester sinti nan mes empodera pa haci.

Si hombernan kier kibra e ciclo di silencio emocional, e ta cuminsa cu mustra apoyo pa otro. Sostene un amigo no ta trata di tin tur e contesta—e ta trata di t'ey, scucha, y recorda nan cu nan no ta nan so. Door di normalisa combersacionnan emocional entre amigonan homber, nos por cambia e cultura y construi relacionnan mas fuerte y mas significativo. Kibra e *"bro code"* kisas ta e clave pa construi un mundo mas sostenitivo y mentalmente saludabel pa hombernan.

Prijs halto y tendencianan global ta reta asistencia na parkenan tematico di Disney

E parkenan tematico mundialmente conoci di Disney ta cuminsa sinti e efectonan di prijsnan economico global y cambionan den patronchinan di biahe, mientras cifranan di asistencia ta sigui baha. Considera pa hopi tempo como escapada magico pa famianan, e parkenan di Disney na Merca awor ta nabegando un panorama desafiante forma pa costonan creciente, cambio den comportacion di consumidor, y un caida den turismo internacional.

Na 2024, Walt Disney World na Florida a mira un bahada significante den cantidad di bishitante, cu asistencia bahando cu te hasta 15% compara cu 2023. E contraste skerpi ey ta bin despues di un aña fuerte di recuperacion na 2022, ora cu e suavisacion di restriccionnan di pandemia a libera un avalancha di demanda di biahe acumula. Sinembargo, inflacion y presupuestonan menos amplio a forsa hopi bishitante potencial pa reconsidera nan plannan di vakantie. Loke tabata un vakantie di soño pagabel awor ta un decision financiero costoso.

Un estadia di cuater anochi n'e "value resorts" mas economico di Disney, incluyendo ticketnan di parke y cuminda, awor ta costa un promedio di $4.300—un aumento di mas di $1.000 desde 2019. Huespednan cu scoge pa acomodacion "deluxe" facilmente por gasta mas di $7.000. Gran parti di e aumento ta mara na aumento di prijs y e adicion di tarifanan pa servicionan cu un tempo tabata gratis, manera transporte di bus y acceso trempan na parke. Pa hopi famia, e gastonan adicional aki a pone un biahe pa Disney net for di nan alcance.

Loke ta añadi n'e preocupacion ta un bahada notabel den bishitantenan internacional, kendenan tipicamente ta representa



un parti significante di e entrada di Disney debi na nan estadia mas largo y habitonan di gastamento mas halto. Ta proyecta cu biahe pa Merca lo baha cu 5% e aña aki, cu turistanan Canades—e grupo internacional mas grandi—bahando cu 15%. Expertonan ta señala aumento di prijs di pasashi di avion, incertidumbre economico global, y tensionnan comercial recien como factornan clave tras di e caida den turismo global.

Pa contraresta e tendencianan aki, Disney a intensifica esfuersonan pa hala bishitantenan bek na su parkenan. E compania recientemente a debuta atraccionnan nobo manera TRON Lightcycle / Run y Guardians of the Galaxy: Cosmic Rewind, cu mas proyectonan grandi den pipeline. Disney tambe a reintroduci beneficionan pa poseedonan di pase anual y a ofrece descuentonan pa tempo limita pa yuda yena e parkenan durante periodonan mas trankil.

A pesar di e esfuersonan aki, tin evidencia creciente cu presionnan financiero ta pisando hopi riba huespednan. Un cantidad di bishitante a raporta di a crea debe pa por paga un vakantie na Disney, cu algun hasta describiendo e biahe como un peso financiero en bes di un experiencia alegre. Rapportnan di aumento di stress mental mara n'e costo di biahenan pa Disney a surgi, resaltando con prijsnan creciente ta cambiando e tono emocional di e *"Luga Mas Feliz na Mundo."*

Aunke asina, Disney no ta entregando. E compania a anuncia plannan pa inverti $60 biyon den su parke y liñanan di crucero durante e proximo decada, señalando un strategia a largo plaso pa refresca su ofertanan y atrae un generacion nobo di huespednan. Mientras asistencia por ta bahando awor, Disney ta kere cu innovacion, nostalgia, y lealtad di marca global lo mantene su parkenan na top di e lista di deseo di vakantie den e añanan venidero.

'Signalgate' di dos filtracion di chat di 'Signal' ta profundisa crisis den Pentagono

UN crisis creciente ta ataca e Pentagono mientras detayenan ta surgi tocante e envolvimento di Secretario di Defensa Pete Hegseth den multipel grupo di chat priva di Signal cu supuestamente tabata inclui informacion militar sensitivo. E scandal, cu a wordo denomina "Signalgate," ta alimentando indignacion bipartidista y provocando yamadanan p'e renuncia di Hegseth. Pero mas significativamente, e incidente ta lantando señalnan di alarma tocante un disfuncion y desorden mas profundo den e administracion Trump.

E ultimo revelacion ta encera un di dos chat di Signal—esaki segun informe incluyendo Hegseth, su esposa Jennifer, su ruman homber, y un grupo di aliado civil—unda supuestamente a discuti informacion tocante operacionnan militar Mericano andando na Yemen. E contenido di e chatnan, aunke ainda no completamente divulga na publico, segun informe tabata contene actualisacionnan na tempo real tocante actividadnan encubri, provocando preocupacion tocante e violacion di protocolnan di siguridad nacional.

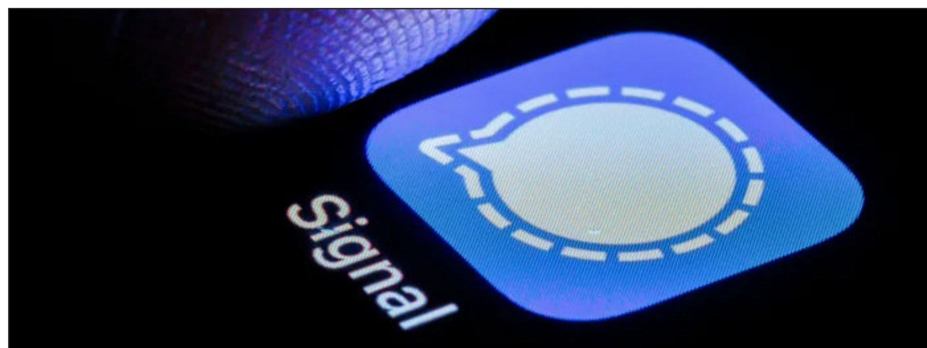
Ex-vocero di Pentagono John Ullyot a describi e situacion como un "derumbe total," citando filtracionnan, confusion, y un kiebra den disciplina di comando na Departamento di Defensa. Oficialnan den Pentagono segun informe ta den panico, cu varios oficial di rango halto expresando miedo silenciosamente cu mas informacion dañino por sali na superficie den e dianan binidero.

"Esaki no ta solamente un violacion di protocol—e ta un pesadiya di siguridad nacional," un oficial di defensa anonimo a declara na CNN. *"Nos a mira violacionnan prome, pero nunca n'e escala aki for di un persona na top."*

Cas Blanco te awor a bagatelisa e controversia. Presidente Donald Trump a defende Hegseth como *"un patriota bou atake di e estado profundo,"* rechasando critica como un esfuerso coordina pa ex-oficialnan di era Obama y e medionan di comunicacion mainstream. Den un post riba su cuenta di TruthSocial, Trump a afirma cu e filtracionnan tabata *"e berdadero crimen,"* y a insisti cu e administracion ta keda *"100% uni."*

E narativo ey, sinembargo, no ta logra silencia e yamadanan creciente pa responsabilidad. Parlamentarionan di ambos partido a exigi un investigacion independiente. Te hasta algun bos conservador, tipicamente alinea cu e administracion, ta expresando preocupacion tocante e implicacion di un acercamento asina casual na informacion clasifica.

Loke ta haci e scandal aki specialmente dañino ta cu e no ta parce di ta un incidente isola. Mas bien, e ta cuadra den un patronchi mas amplio di falta di respet pa normanan tradicional di gobernacion den e administracion Trump. E uzo di plataformanan di mensahe priva pa asuntonan oficial, e preferencia pa circulo interno informal riba cadena di comando structura, y e marginalisacion repetitivo di oficialnan di carera tur ta indica problemanan sistematico.



Expertonan ta adverti cu e cultura aki di informalidad y lealtad-riba-competencia por mina e credibilidad di liderazgo Mericano den defensa y diplomacia global. *"Mundo ta observa con nos ta maneha nos propio institucionnan,"* Michael Allen, un ex-oficial di e Conseho di Seguridad Nacional, a bisa. *"Si nos aliado y adversarionan mira caos na top di nos departamento di defensa, esey tin consecuencianan serio."*

Esaki no t'e prome controversia envolviendo Hegseth, un ex-presentador di Fox News sin experencia previo di comando militar prome cu el a wordo nombra na un di e funcionnan di defensa mas halto di e nacion. Criticonan pa hopi tempo a cuestiona su cualificacion y lasonan estrecho cu e base politico di Trump. Pero e revelacion di chat di Signal ta di leu e alegacion mas serio te awor, y uno cu por tin implicacion a largo plaso pa su carera—y e administracion den su totalidad.

Meymey di e caos, e Departamento di Defensa a lansa un revision interno pa evalua e alcance di e violacion y determina si ley federal a wordo viola. Mientras tanto, gruponan di supervision y ex-oficialnan militar ta urgiendo Congreso pa interveni cu audiencianan formal di supervision.

Avalancha di tarifa ta shock economia global

E ola agresivo di tarifanan di Presidente Donald Trump ta cuminsa remodela comercio global—y no den formanan sutil. For di Sur Korea te Europa y bek pa Merca, e efectonan di ola di su ultimo avalancha di maneho economico ta wordo sinti den tur industria, aumentando prijs, tensionando relacion, y causando incertidumbre general.

Desde cu el a tuma oficina bek na januari, Trump a depende fuertemente riba Seccion 232 di e Ley di Expansion di Comercio di 1962, cu ta permiti e imposicion di tarifanan pa motibonan di siguridad nacional. Loke un tempo tabata un instrumento di maneho poco uza a bira central den su strategia. Su administracion ya caba a impone tarifanan riba aluminio, hero, auto, y hopi producto Chines—mas notablemente, un impuesto impresionante di 145% riba importacion- Chines. Investigacionnan adicional ta apuntando riba koper, palo, farmaceutico, semiconductor-, y mineralnan critico.

E impacto tabata rapido. Na Sur Korea, exportacionnan a baha cu 5.2% den e prome 20 dianan di april compara cu aña pasa. Cargamentonan di auto y hero a baha cu 6.5% y 8.7%, respectivamente, mientras exportacionnan general pa Merca a baha cu 14.3%. Solamente semiconductornan a mira un aumento—subiendo 10.2%—danki na un dispensacion temporal for di tarifanan Mericano.

Mientras Trump ta insisti cu e medidanan aki lo fortalece fabricacion Mericano, hopi economista y lidernan global ta adverti cu nan ta haciendo mas daño cu bon. Moody's Ratings a adverti cu e naturalesa impredecibel di e tarifanan di Trump por frena severamente crecemento global. E inconsistencia—anunciando, pausando, y despues reestableciendo tarifanan—ta haci dificil pa negoshinan plania, minando confiansa di mercado y sacudiendo inversionistanan. Te hasta Presidente di e Reserva Federal, Jerome Powell, a yama e cambio di *maneho "hopi fundamental,"* notando e falta di precedente historico pa movecionnan economico asina amplio.

E impacto ta extende hopi mas leu cu Asia. Presidente di e Comision Europeo, Ursula von der Leyen, a bisa, *"Occidente*



manera nos tabata conoce no ta existi mas," mientras partnernan global ta cuminsa aleha nan mes di Merca. China ya caba a reduci su dependencia di exportacion riba Merca, mientras ta traha pa profundisa lasonan comercial cu EU. Canada y otro aliadonan Mericano tambe a cuminsa hala atras, enfatisando cooperacion mas fuerte cu Europa en bes di esey.

Domesticamente, ta spera cu e tarifanan lo dal consumidornan duro. Impuestonan specifico pa sector probablemente lo aumenta prijsnan riba productonan esencial. Merca ta importa mas o menos mita di su koper—vital pa tur cos for di energia limpi te defensa—y tarifanan por aumenta costonan pa industria y consumidornan tambe. Palo, un otro obhetivo, ta crucial pa vivienda y mueble; cualkier aumento di prijs por empeora e crisis di accesibilidad di vivienda cu ya ta precario.

Den e sector farmaceutico, e politica di Trump ta core riesgo di contraproduci. Mientras e administracion ta pretende di ta bahando prijsnan di remedi, expertonan ta bisa cu tarifanan riba importacion por aumenta costonan en bes di esey, particularmente pa medicamento generico y tratamentonan compleho. E CEO di Johnson & Johnson a adverti di posibel escasez di remedi si tarifanan stroba cadenanan di suministro.

Semiconductornan—e fundeshi di electronica moderno—tambe ta den e mira. Te hasta cu fabricanan nobo di chip Mericano, mayoria produccion ainda ta rekeri asamblahe den exterior. Tarifanan riba electronica por infla mas ainda prijsnan riba tur cos for di smartphones te aparatonan domestico.

Mientras Trump ta keda confia cu Merca por maniobra contrincantenan global, criticonan ta argumenta cu su avalancha di tarifa por isola e pais, aumenta costonan, y profundisa incertidumbre economico den un economia mundial cu ya ta fragil.

Comercio di China ta aumenta a pesar di tensionnan di tarifa

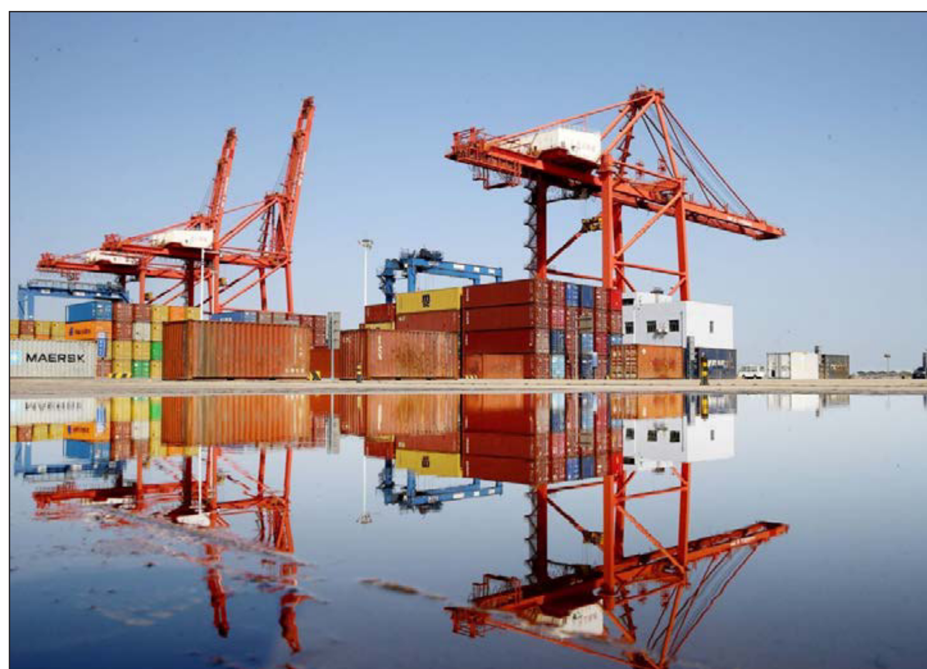
A pesar di tensionnan comercial cu ta escalando y un ola nobo di tarifanan Mericano halto, e sector di exportacion di China a keda sorprendentemente fuerte den luna di april. Data for di autoridadnan portuario Chines ta mustra cu 6.3 miyon container a wordo procesa den e shete dianan prome cu 20 di april—un aumento di 10% compara cu e mesun siman aña pasa. E crecemento aki ta marca casi tres luna di expansion continuo den fluho comercial, sorprendiendo hopi analista cu a anticipa un caida skerpi meymey di e confrontacion di tarifa.

Un motibo principal tras di e resistencia di China ta sinta den tardansa strategico y dispensanan introduci pa administracion Trump. Mas notablemente, un decision di ultimo ora na comienso di e luna aki pa exclui smartphones, laptops, y otro electronica for di tarifanan nobo a provee un alivio hopi necesario pa exportadonan Chines. E productonan aki ta representa mas di $100 biyon den exportacionnan anual, formando un parti grandi di e volumen comercial global di China. E pausa aki den implementacion di tarifa, aunke temporal, a duna exportadonan un bentana crucial pa move productonan prome cu mas restriccion drenta na vigor.

E dispensacion aki a wordo pusha grandemente pa presion di companianan tecnologico Mericano grandi, incluyendo Apple, cu ta depende hopi di fabricacion Chines. Oficialnan Mericano a insinua cu e categoria di producto aki ainda por enfrenta tarifa mas laat den aña, pero pa awor, e tardansa a yuda mantene volumen di comercio ta flui.

Ademas, e tardansa di 90 dia den implementa tarifanan reciproco contra otro paisnan a permiti China desvia algun di su exportacionnan pa mercadonan alternativo. Transporte maritimo ta sigui domina e metodonan di exportacion, cu articulonan di mas balor manda via avion y otronan via trein pa Europa y mercadonan Asiatico cerca.

Sinembargo, no tur señal ta mustra un futuro sin problema. Tin indicacion cu e presion di tarifanan ta cuminsa pisa riba logistica y cadena di suministro. Segun oficialnan portuario na Los Angeles, reservacionnan riba barconan container gigantesco a baha cu 64% na comienso di april. Algun marca global hasta a pausa cargamentonan for di China



completamente, wardando pa mira con e situacion comercial ta evoluciona. Esaki ta sugeri cu e aumento actual por ta temporal, impulsa mas tanto pa companianan cu ta purba di yega prome cu posibel disturbio, en bes di confiansa a largo plaso.

Mirando pa futuro, mas cambio ta na horizonte. Cuminsando 2 di mei, Merca tin plan pa aboli e dispensacion di “de minimis” cu actualmente ta permiti importacion di menos di $800 for di China drenta liber di impuesto. E cambio aki lo impacta consumidornan cu ta cumpra productonan barata for di plataformanan di crecemento rapido manera Temu y Shein, probablemente aumentando prijsnan pa cumpradonan Mericano y bahando demanda.

Economistanan di Australia & New Zealand Banking Group ta adverti cu mientras exportacionnan Mericano pa China ta bahando rapidamente, e caida den importacion Chines pa Merca ta spera di ta mas gradual. E desbalansa aki realmente por amplia e deficit comercial, no reduci’e, contrario na un di e metanan principal di e strategia di tarifa.

Den corto, mientras exportacionnan di China a enfrenta e ultimo rond di tarifanan miho cu a spera, e futuro ta keda insigur. Decisionnan di politica temporal y maneranan pa traha rond di comercio por mantene volumennan halto na corto plaso, pero e riesgo di un impacto economico mas profundo ta keda halto si e guera di tarifa intensifica.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Torneo di dam "Dia di Rey 2025"



Fecha: Diabierna 25 April te cu Diadomingo 27 di April
Sistema: Un solo grupo, 5 rond segun sistema Suisa (ganadonan ta topa otro)
Inscripcion: Gratis pa miembronan (no miembro ta paga 10 florin)

<u>**Schedule**</u>

Prome rond	Diabierna 25 April	19:00 – 22:00
Segunda rond	Diasabra 26 April	15:00 – 18:00
Tercer rond		19:00 – 22:00
Cuarta rond	Diadomingo 27 April	10:00 – 13:00
Ultimo rond		14:00 – 17:00
Clausura/Prijsuitreiking		17:00 – 17:30 (Despues di e ultimo wega)

Tempo: 60 min. pa banda + 30 seconde increment despues di cada hugada
Premionan: 3 trofeo pa prome 3 luganan
Localidad: Clubhouse (SunPlaza 401-L, Oranjestad)

Pa registra of haya mas informacion:
Octavio Croes: 594-5590
Ricardo Wever: 592-6391
Mario Jansen: 699-8245

Mundo di anti-dopahe implementando avancenan tecnologico

Patrick Werleman a atende congreso di INADO y simposio di WADA

ALGUN siman atras, Director di Desaroyo di Comite Olimpico Arubano a atende dos reunion importante na Laussane, Suisa.



Banda di ta Director di Desaroyo, Patrick ta Presidente di RADO (Regional Anti-Doping Organization) y ARUNADO, cu t'e organisacion local di anti-dopahe.

Den e rol aki, Patrick a atende un reunion di INADO (The Institute of National Anti-Doping Organisations) y di WADA (World Anti Doping Agency) unda a papia riba varios tema importante relata cu anti-dopahe, entre otro e deseo di kier haci uzo di avancenan tecnologico manera inteligencia artificial pa cu e parti di educacion y "paperless testing", unda kier evita uzo di papel y purba di haci tur cos digital.

Banda di esaki, a elabora riba temanan manera "unintentional doping", unda por mira un gran cantidad di atleta ta sufri di ansiedad di tur dia mester ta cauteloso kico na ta come, bebe y haci den nan bida diario, p'asina no haya nan mes den un situacion no desea pa cu dopahe.



Reglanan estricto di FIA ta silencia comentario di Verstappen na Jeddah

MAX Verstappen a bandona e careda di Saudi Arabian Grand Prix frustra y silencioso riba un penalidad clave cu a cost'e un potencial victoria, scogiendo pa no desafia publicamente e decision di FIA pa miedo di mas castigo. E piloto di Red Bull, kende a cuminsa for di "pole position," a ricibi un penalidad di cinco seconde despues di un bataya den e prome birada cu Oscar Piastri di McLaren, locual finalmente a cambia e rumbo di e careda.

E incidente a sosode mesora despues di salida, cu Piastri y Verstappen coriendo banda di otro drentando e prome birada. Mientras Verstappen a purba mantene e liña exterior, el a desvia for di pista y a reuni dilanti di Piastri sin cede e posicion. E stewardnan di careda a determina rapidamente cu Verstappen a obtene un bentaha duradero y a emiti e penalidad.

Visiblemente irita despues di e careda, Verstappen a tene su palabranan cuidadosamente midi. *"E problema ta cu mi no por comparti mi opinion tocante esaki pasobra mi por haya penalidad,"* el a bisa ora el a wordo puntra tocante e decision. *"Pues ta miho pa no papia tocante esaki."* El a agrega cu e hecho cu hende *"no por maneha e berdad completo"* tabata parti di e motibo pakico e tabata duda pa splica mas.

Su respuesta ta refleha un tension creciente entre e pilotonan y e organo gobernante di Formula 1, FIA, cu recientemente a aumenta restricciónnan riba critica publico. E regulacionnan mas estricto ta limita con abiertamente e pilotonan por discuti decisionnan di careda, cu violacionnan cu riesgo di multa of mas sancion. E duda di Verstappen pa comenta ta sugeri con serio e campeon mundial vigente ta tumando e limitenan ey.

E penalidad a resulta costoso. Piastri a ehecuta un strategia "undercut" impecabel, drentando pitstop trempan y probechando di e parada tarda di Verstappen, durante cual el a cumpli cu su penalidad di cinco seconde. E Australiano a core trankilamente na su di tres victoria di e temporada, pushando e na top di e clasificacion di piloto cu 99 punto. Verstappen, cu a termina na di dos luga, awor ta sigui su tras cu 87.



Tabata un momento importante pa McLaren, no solamente den termino di e prestacion individual di Piastri sino tambe p'e posicion di e team den e campeonato di constructor. Lando Norris a recupera di un clasificacion dificil pa termina na di cuater luga, y McLaren awor ta na cabes di e tabla di liderato di team.

Ferrari tambe tabatin algo pa celebra. Charles Leclerc a sigura un di tres luga, reclamando e prome podium di e team Italiano di e temporada 2025. E resultado tabata hopi necesario pa un team cu a lucha cu fiabilidad y consistencia durante e prome caredanan.

Pero e enfoke a keda riba Verstappen, kende su estilo usualmente dominante a wordo desafia mas cu spera e aña aki. Mientras Red Bull ta keda competitivo, e penalidadnan, erornan strategico, y competencia mas fuerte di McLaren a come den nan momentum di comienso di temporada.

Mientras Formula 1 ta dirigi su mes p'e siguiente careda, e frustracion silencia di Verstappen—y e conflicto subyacente entre e pilotonan y FIA—ta sigui bira mas pisa. Si e tensionnan aki lo escalada ta keda pa mira, pero un cos ta cla: ***E campeon vigente no ta contento, y e careda p'e titulo a bira mas complica.***

Vision nobo contra lealtad bieu:

United a laga e homber corecto bay?

E nombramento di Rúben Amorim como manager di Manchester United a bin cu expectativanan halto, pero e etapanan inicial di su periodo a lanta preguntanan si e realmente t'e persona adecuado p'e club. Conoci pa su inteligencia tactico y e exito cu el a logra cu Sporting CP, Amorim a trece cu ne un filosofia construi rond di un formacion 3-4-3, presion halto, y hugada dinamico di "wing-back." Sinembargo, traduciendo e estilo ey p'e Premier League—y mas specificamente pa Manchester United—a resulta di ta un reto significante.

E inconsistencia di United tabata un di e problemanan mas notabel bou di Amorim te awor. E team a sufri varios derota frustrante y a lucha pa score den multipel wega. Un parti di esaki por wordo atribui na lesionnan clave—Joshua Zirkzee y Matthijs de Ligt tur dos a pasa tempo for di wega—locual a limita e opcionnan tactico di Amorim. Ademas, e plantel actual no ta parce di ta perfectamente adecua n'e sistema cu e ta prefera, locual ta lanta preguntanan si un otro acercamento tactico of un reconstruccion ta necesario pa haci cosnan traha.

Bisando esey, tabatin momentonan di loke Amorim por ofrece cu tempo. Un ehempel sobresaliente a bin den e regreso dramatico den Europa League contra Lyon, unda e ahustenan tactico di e manager, hunto cu liderazgo veterano di Casemiro, a yuda cambia e rumbo. E prestacion aki a mustra e disponibilidad di Amorim pa adapta y su habilidad pa inspira resistencia den situacionnan dificil—cualidadnan cu por sirbi United bon si nan dun'e e apoyo corecto.

Na otro banda, e yegada di Amorim a marca e fin di e periodo cortico di Ruud van Nistelrooy den e staf di entrenador di e club. E ex-delantero a drenta como parti di e staf interino despues di e salida di Erik ten Hag, supervisando un serie di cuater wega sin perde cu a impresiona tanto fanaticonan como hungadornan. Su conexion cu e club, tanto como un ex-strea como un entrenador na ascenso, a resona cu hopi cu a spera cu e lo keda envolvi den algun capacidad.



Sinembargo, Amorim a trece su propio staf di entrenador, lagando Van Nistelrooy for di e panorama a largo plaso. Aunke e decision tabata standard pa un regimen di manager nobo, algun fanatico y experto ta kere cu e club por a perde un oportunidad pa retene un figura valioso cu a compronde e identidad di United. Van Nistelrooy despues a admiti cu e tabata decepciona pero respetuoso di e proceso. Desde e tempo ey el a tuma e timon di manager na Leicester City, unda e tin e tarea di guia e team pafo di zona di degradacion.

Retrospectivamente, Manchester United por wel mira bek y puntra si nan a dispidi di Van Nistelrooy prematuramente, specialmente si e proyecto di Amorim no logra despega. Aunke asina, e situacion ta leu di ta resolvi. Amorim tin e credencialnan tactico y ambicion pa logra exito, pero e lo mester di tempo, inversion, y posiblemente un cambio den expectativanan pa realmente imprimi su vision.

Pa awor, United ta haya su mes na un crusada—balansando speransa pa un era nobo y audaz bou di Amorim mientras nan ta puntra nan mes silenciosamente si un cara familiar manera Van Nistelrooy por a ofrece un caminda mas stabiel pa futuro.



Nico Harrison;

Con un GM por a kibra e Mavericks y perde Luka Dončić

UN tempo mira como e figura di "front-office" cu por a guia e Dallas Mavericks den un era nobo di exito, General Manager Nico Harrison awor ta balansa riba e rand di wordo kita for di trabou—y por bay den historia di e frankicia como e homber cu a laga Luka Dončić slip bay.

Mientras e Mavericks no a divulga e motibonan completo tras di e intercambio sorprendente cu a manda Dončić p'e Los Angeles Lakers, rapportnan awor ta sugeri un problema mas profundo y di mas largo duracion entre Harrison y e hungado strea di e team. Na curason di esaki: ***Decisionnan rond di e staf di salud y prestacion di e Mavericks cu a fractura relacionnan y crea caos interno.***

El a cuminsa cu e retiro di e director di salud y prestacion di hopi tempo Casey Smith na 2023—un movecion cu a shock henter e organisacion. Smith tabata un figura stima den e frankicia, elogia p'e leyenda di Mavericks Dirk Nowitzki pa yuda prolonga su carera di 21 aña den NBA. Smith tambe a hunga un rol clave den yuda Dončić adapta na bida na Merca despues di muda for di Slovenia.

Segun Tim MacMahon di ESPN, e retiro di Smith—ehecuta via un yamada di video mientras e tabata cuida su mama durante fase di morto—a laga un sabor amargo entre hungadonan y staf. Dončić segun informe a mira Smith como un confidente di confiansa, y su retiro, hunto cu e siguiente retironan di e director di prestacion atletico Jeremy Holsopple y e terapeuta Casey Spangler, a amplia un skisma entre Dončić y e «front office."

Pa reemplasa nan, Harrison a contrata Johann Bilsborough como e cabes nobo di salud y prestacion di hungado y Keith Belton pa lidera prestacion atletico. Pero e staf nobo segun informe a confronta problema tras di cortina. Un incidente cayente envolviendo un mal diagnostico di un lesion di enkel di e center Dereck Lively II a daña confiansa mas ainda, ya cu plannan di rehabilitacion contradictorio a causa friccion entre Bilsborough y Belton.

E disputanan aki a extende n'e propio lesionnan di Dončić. Siguiendo un tension di musculo na december, Bilsborough a kere cu Dončić por a regresa den 2–3 siman, pero e team



di e hungado a pusha pa seis siman pa evita recaida. Dončić a regresa durante un wega di dia di Pasco y a re-agrava e lesion, locual su campamento a atribui na un regreso trempan. Harrison, sinembargo, a culpa e condicion di Dončić.

E situacion a sigui deteriora ora Harrison a insisti pa Dončić biaha cu e team laat den e temporada, mientras e campamento di Dončić a sinti cu e lo recupera miho na Dallas uzando e facilidadnan di e team. Su representantenan a ofrece un compromiso: ***Laga Luka train cu e afiliado di G League cerca na Frisco.*** E siguiente comunicacion cu nan a ricibi di Harrison tabat'e noticia bombastico—Dončić a wordo intercambia pa Lakers.

Desde cu el a uni cu Los Angeles, Dončić a prospera. E ta averahe 28.2 punto, 8.1 rebote, y 7.5 asistencia pa wega, yudando e Lakers sigura e puesto nr. 3 den e Conferencia Occidental. Mientras tanto, e Mavericks, plaga pa lesionnan y disfuncion interno, a perde e "playoffs" despues di un perdida den e "play-in."

Mientras speculacion ta crece cu Harrison pronto lo wordo kita for di trabou, fanaticonan di Mavericks ta keda puntra con un team cu un talento generacional manera Dončić a desmorona asina lihe. Tabata un caso di mal maneho? Mal comunicacion? Of simplemente ego na top?

Loke ta cla ta cu Mavericks por a sacrifica mas cu solamente un superstrea—nan por a perde nan identidad. Y si Nico Harrison wordo retira den e dianan venidero, e por wordo recorda menos como un ehecutivo audaz, y mas como e homber cu a laga un pilar fundamental di e frankicia sali for di porta.

BON PA SA



E beneficionan remarcabel di lesa

SEA bo ta pasa pagina of scroll den un e-book, lesamento ta ofrece hopi mas cu entretenimento. Sosteni pa ciencia y psicologia, e acto simpel di lesa por transforma bo celebro, mehora bo salud, y hasta yuda bo biba mas largo. Aki ta pakico tuma tempo pa buki semper ta un actividad inteligente:

Ta impulsa funcion di cerebro: *Stimulacion mental ta mantene bo celebro skerpi*

• Lesamento regular a wordo liga na un reduccion cognitivo mas lento na behes, segun un estudio di 2013 publica den Neurology.

• Ta mehora conectividad den e celebro.

○ Scan di MRI ta mustra cu lesamento ta fortalece rednan neuronal den e celebro, particularmente den e cortex somatosensorial.

• Ta mehora focus y concentracion.

○ Lesamento, specialmente textonan largo, ta train bo mente pa concentra pa periodonan largo — un habilidad cu hopi biaha ta bay perdi den e era digital.

Ta reduci stress y ta mehora bienestar: *Apenas seis minuut di lesamento por reduci stress te cu 68%*

• Esey ta mas efectivo cu scucha musica of cana.

• Ta encurasha miho rutina di soño.

○ Lesa prome cu bo bay drumi (specialmente un buki fisico) por yuda bo relaha, haciendo mas facil pa pega soño — tanten cu no ta riba un pantaya briyante.

• Ta fomenta empatia y inteligencia emocional.

○ Lesa ficcion ta mehora bo habilidad pa compronde emocion y perspectiva di otro hende.

Ta mehora habilidadnan di lenguahe y comunicacion: *Ta expande vocabulario y comprension*

• Mas bo lesa, mas palabra bo ta expone na dje. Esaki naturalmente ta mehora bo habilidad pa expresa bo mes, sea den skirbimento of den papia.

• Ta mehora habilidadnan di skirbimento.

○ Skirbidornan hopi biaha ta duna credito na nan custumber di lesa pa inspira estilo, structura, y creatividad den nan propio trabou.



• Ta mehora conocemento general.

○ For di historia te ciencia, literatura te filosofia, buki ta yuda bo siña tocante e mundo den contexto, haciendo bo mas informa y elocuente den combersacion.

Ta sostene desaroyo di mucha: *Crucial pa alfabetisacion tempran*

• Lesa den bos halto pa mucha ta construi vocabulario, ta mehora habilidadnan di scucha, y ta pone e fundeshi pa exito academico despues.

• Ta fortalece lasonan entre mayor y yiu.

○ Lesamento comparti ta un actividad di laso significativo cu ta promove cercania emocional y atencion den mucha.

Ta impulsa exito den carera y academico: *Liga na un logro academico mas halto*

• Muchanan cu ta gusta lesa ta presta miho den tur materia di scol, no solamente den arte di lengahe.

• Ta mehora pensamento analitico.

○ Lesamento regular ta mehora bo habilidad pa analisa informacion criticamente, detecta parcialidad, y tuma decisionnan bon informa — tur esencial tanto na scol como na trabou.

Por yuda bo biba mas largo: *Lector di buki ta biba mas largo*

• Un estudio di Yale a haya cu hende cu ta lesa buki pa 30 minuut diariamente a biba un promedio di dos aña mas largo cu esnan cu no ta lesa.

E punto principal?

Sea bo ta sumergi bo mes den ficcion, memoria, of revista, lesamento ta un custumber di costo abou y impacto halto cu ta enrikece bo mente y bo bida. Pues sigui—coge e buki ey. Bo celebro lo gradici bo.



FUN FACTS

Party animals

A captura chimpanse riba camara ta comparti fruta fermenta cu alcohol

UN grupo di investigado Britanico a descubri algo hopi interesante den nan estudio di chimpanse na Africa Occidental. Nan a documenta con e primatenan aki ta come y comparti fruta cu ta contene alcohol.

E team di Universidad di Exeter a instala camara den Parke Nacional Cantanhez na Guinea-Bissau. E camaranan aki a capta e chimpansenan ta comparti fruta di pan Africano fermenta. Despues a confirma cu e fruta aki tabata contene etanol, e tipo di alcohol cu nos hende tambe ta haya den bebida alcoholico.

E estudio di e team ta indica cu e chimpansenan por ta uzando e alcohol pa un proposito similar na hende ora nos ta bebe bebida cu alcohol.

"Pa hende, nos sa cu bebe alcohol ta causa un liberacion di dopamina y endorfina, cu ta resulta den sentimentonan di felicidad y relahacion," Anna Bowland, di e Centro di Ecologia y Conservacion di e universidad, a declara den un comunicado di prensa.

El a añadi: *"Nos sa tambe cu comparti alcohol – incluyendo den tradicion manera fiesta – ta yuda forma y fortifica lasonan social. Awo cu nos sa cu chimpansenan den naturalesa ta come y comparti fruta cu etanol, e pregunta ta: lo ta posibel cu nan ta hayando beneficio similar?"*

E investigadonan a remarca cu ta hopi significante cu a documenta e chimpansenan ta comparti e fruta, en bes di come nan so.



"Chimpansenan no ta comparti cuminda tur ora, pues e comportacion aki cu fruta fermenta por ta importante," investigado Kimberley Hockings a bisa. *"Nos mester haya sa mas si nan deliberadamente ta busca fruta cu etanol y con nan metabolismo ta procesa esaki, pero e comportacion aki por t'e prome stapnan evolutivo di 'fiesta'."*

Si esey t'e caso, e ta sugeri cu e tradicion humano di fiesta por tin su origen hopi leu den nos historia evolutivo. E descubrimento aki ta habri un bentana fascinante riba e posibel raisnan biologico y social di nos relacion cu alcohol, y ta mustra cu nos no t'e unico especie cu ta haya placer den e efectonan di fermentacion natural.

E observacion di compartimento ta specialmente intrigante, ya cu e ta sugeri cu e consumo di alcohol den chimpansenan por tin un funcion social, mescos cu den cultura humano.

Mas investigacion lo ta necesario pa compronde completamente e implicacionnan di e comportacion aki y su relacion cu nos propio historia evolutivo.

Bucuti & Tara Beach Resort ta cambia 'Dia di Tera' pa 'Siman di Tera'

Huesped, organisacion y localnan ta uni forsa pa proteha nos paraiso

E prome y unico resort certifica carbon-neutral den Caribe, Bucuti & Tara Beach Resort na Aruba, ta alarga Dia di Tera un bes mas pa bira Siman di Tera. E siman a cuminsa riba Dia di Tera, April 22, y e esfuerso colaboracion di e aña aki a hunga hunto mas di 125 boluntarionan di Aruba Conservation Foundation (ACF) y miembronan importante di Comite Ambiental di AHATA, incluyendo Aruba Airport Authority (AAA), Amsterdam Manor Beach Resort, Boardwalk Boutique Hotel, De Palm Tours, JOIA Aruba by Iberostar, Marriott Resorts & Casino, y e mes ekipo di AHATA.

Danki na transporte di De Palm Tours pa yuda cu e iniciativa, e grupo a reuni na 8:15 di mainta pa cuminsa uno di e limpiamento mas significativo te awor, pone un tono poderoso pa un siman yena di accion ambiental y conscientisacion.

For di resort te na rif: *Comunidad y huespednan ta uni den un tradicion largo di limpiamento di playa*

E Dia di Tera aki ta sigui cu un di e tradicionnan ambiental mas bieu di Aruba: Limpiamento Mensual di Playa di Bucuti & Tara Beach Resort. **Mas di 30 aña**, e iniciativa mensual aki ta un pilar di compromiso firme di e resort pa conserva e bunitesa natural di e isla, mientras cu ta involucra huespednan, personal y comunidad den accion ambiental cu energia y man den man. Tur aña, mas di 1.000lbr di sushi ta wordo colecciona y sea recicla of elimina den un manera responsabel p'e resort.

Pa celebra Dia di Tera 2025, y como miembro activo di Comite Ambiental di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), Bucuti & Tara a manda un invitacion special n'e otro miembronan di comite pa uni den un limpiamento grandi di costa di Sasarawichi Dunes, un area crucial p'e salud y biodiversidad costal di Aruba. Hunto, nan a logra limpia mas di 1.5 KM di e area di Sasarawichi.

E esfuerso colaborativo aki ta sigui e legado di Ewald Biemans, doño y CEO di Bucuti & Tara, cu hopi aña pasa a lansa e programa pionero di AHATA "Sponsor-a-Mile". E movecion aki a uni hotelnan riba henter e isla pa tuma responsabilidad pa un stretch designá di playa of su rondonan, y a pone e fundacion p'e colaboracion ambiental cu ta existi awendia den henter Aruba.

"Na Bucuti & Tara, Dia di Tera no ta solamente un fecha den calendario, e ta un estilo di bida," ta bisa Crescenzia Biemans, Chief Corporate Officer di Bucuti & Tara Beach Resort. *"Sostenibilidad ta integra den tur decision cu nos tuma, tur dia di e aña. Nos programa di Siman di Tera 2025 ta diseña pa inspira accion cu bay mas leu cu un solo dia. E limpiamento di awendia tabata algo extra special, pasobra nos a logra uni mas di 125 boluntario for di hotelnan, organisacionnan y comunidad. Nos ta sumamente agradecido pa tur hende cu a yuda. E espirito di union aki ta loke ta crea e mayor impacto – pasobra solamente hunto nos por enfrenta e reto di cuida pa nos planeta."*





Actividadnan di Siman di Tera 2025

Bucuti & Tara lo sigui e siman cu un programa yen di actividadnan cu ta enfoca riba sostenibilidad y significado. Huespednan por disfruta di un presentacion special di e nobo y impactante documental di Aruba: Turning the Tide, tocante e esfuerso pa salba e coralnan riba e isla.

Tambe tin un clase pa haci cocktail sin sushi (Zero Waste Cocktail Class). Tur hende ta invita pa registra online p'e di 4 Edicion Anual di Charity Dog Walk & Run, pa recauda fondo pa Stimami Sterilisami, un fundacion innovador funda p'e resort, cu ya a yuda cu mas di 40.000 procedemento di sterilisacion pa cacho y pushinan na Aruba – mehorando bienestar di bestianan riba e isla henter.

Cu su programa amplio pa Siman di Tera, Bucuti & Tara ta sigui liderando den turismo regenerativo – crea un experiencia di resort caminda luho trankil y sostenibilidad ta bay man den man.

Explorers di Gruponan Scout a biaha pa Camp La-No-Che

EXPLORERS di Grupo Scout Santanero (GSS) y Grupo Scout St. Paulus-Michael (GSSPM) a reuni dialuna na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa asina biaha pa Orlando, Florida na unda nan lo pasa un siman na Scout Camp La-No-Che.

E biahe aki ta specialmente prepara pa nos Explorers (miembronan entre 15-18 aña) por train, siña y asina avansa den e rekisitonan di e metodo scout door di experencia y competi den diferente actividadnan extremo.

Durante dicho siman nos Explorers lo participa na Kayaking Challenge, Ziplining, Rappelling, Extreme Obstracle Course, Rifle Shooting, Archery, Hiking Adventures, Teambuilding Challenges y finalmente ATV Trail Riding. Door di participa n'e tipo di actividadnan aki ta logra complementa e desaroyo general di e hobennan. Na banda di supera nan mes, nan ta siña traha den ekipo y ta desaroya nan skills di liderazgo. Alabes ta promove condicion fisico y resiliencia.

GSS y GSSPM ta desea tur miembro di Explorers Team: Blaze Klementowski, Ismara Luckhoo, Jayden Arends, Kenneth Henriquez, Shaun Arends, Zjon Greaux y nos Team Presidents Chris Semerel y Jaylan Ridderstaat hopi exito cu e actividad y challengenan na Orlando.

Hunto cu nos Explorers lo biaha como Lider di Delegacion – Chris Lake y Groepsleider di GSS – Rianne Luckhoo-Korsen.

Nos ta haci uzo di e oportunidad pa expresa nos palabra di gradicimento na tur sponsor-, mayor-, colega lider-, famia- y demas personanan cu di un of otro forma a aporta pa haci e biahe aki posibel pa nos Explorers Team. Masha danki di curason pa boso aporte na desaroyo di nos miembronan.

Scouting ta brinda un desaroyo holistico n'e hoben pa medio di su metodo educativo cu ta enfoca riba desaroyo Fisico, di Caracter, Creativo, Afectivo, Social y Spiritual. Durante nos encuentronan semanal, campamento-, actividad-, trainingnan di drumband nos hobennan ta pasa den diferente retonan y proceso di formacion pa por ta miho ekipa y asina Prepara pa Bida!

Di mes forma Scouting ta desaroya hobennan cu capacidad di liderazgo y pensamento critico y constructivo.

GSS y GSSPM ta miembro di Scouting Aruba, e asociacion nacional cu ta coordina e 12 gruponan scout local rond di Aruba cu ta consisti di 450 miembro actualmente. Funda desde 23 di april 2000 actualmente cu 25 aña dirigiendo e movemento na bienestar di nos pais Aruba.







E movemento scout na Aruba ta existi pa mas di 95 aña caba y cu bista riba futuro lo sigui brinda Scouting di calidad halto na nos isla basa riba e metodo scout y e asociacion su plan strategico pa medio di lidernan cu compromiso y responsabilidad pa guia nos miembronan.

Inscribi pa nos curso di criansa di cabrito y carne



E interes a keda halto for di e prome cursonan cu tabata tin. Awor despues di algun tempo Departamento di Agricultura, Cria Y Pesca Santa Rosa ta bay cuminsa bek cu e cursonan aki di Criansa di Cabrito y Carne pa proposito comercial.

Comentarionan semper a keda positivo. Esaki ta debi cu e curso a yuda nan di tal forma den diferente aspecto y conocemento. A ricibi conocemento y guia riba varios punto di importancia den criansa di Cabrito y Carne pa proposito comercial. Hopi detaye a bin dilanti den e curso cu nan mester pa practica na nan beneficio.

Manera entre otro, seleccion di animal pa cria, guia riba dunamento di cuminda, calculacion di cantidad cuminda, cortamento di huña, asina por sigui menciona puntonan hopi clave pa cu criansa di Cabrito y Carne. Mester menciona tambe cu ta locual cu nos departamento di Agricucltura, Cria y Pesca, Santa Rosa ta para pe tambe. Duna tur aporte y sosten na nos productornan local di carni fresco riba base comercial.

Mirando tambe cu e interes a keda halto den e tipo di curso aki Santa Rosa a dicidi di prepara pa otro curso cu ta bay cuminsa 8 di mei y ta bira tur diahuebs teoria y tur diasabra practico te cu 14 di juni 2025. E diahuebsnan e orario ta di 7'or pa 9'or di anochi y e diasabranan lo ta di 9'or pa 11'or di mainta. Tur curso ta wordo duna aki na edificio di Santa Rosa na Piedraplat 114-A.

Costo di participacion pa persona na e curso aki ta di AWG 50,- cu tur material di curso inclui. E curso lo wordo duna dor di nos hefe di seccion di criansa cu ta sr. Edward Berben.

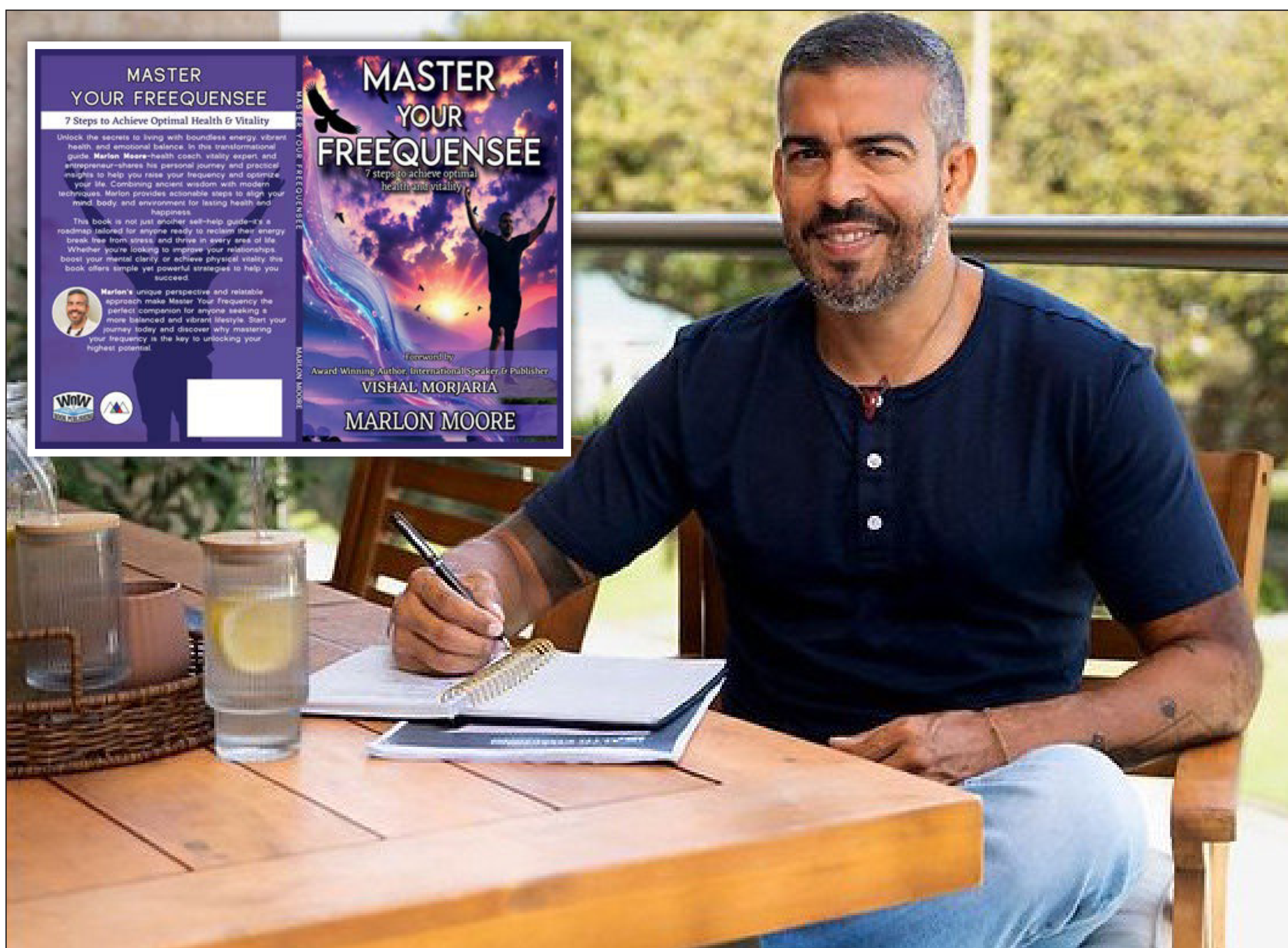
Pa tur esnan interesa nos ta haci un apelacion pa registra mandando bo informacionnan via di e-mail info@santarosa.aw of por tuma contacto cu nos oficina na 585-8102.

Corda cu cupo ta limita p'esey reserva esun d ibo mas pronto posibel pa bo no lamenta. Corda si cu e mester ta paga prome cu e curso cuminsa pa sigura bo cupo.

Santa Rosa semper enfocando riba bienestar di nos productornan local.

Presentacion di buki 'Frequensee'

MARLON Moore ta presenta su prome buki na Biblioteca Nacional Aruba. Titulo di e buki ta ***'Master your FREEquenSEE: 7 Steps to achieve optimal health and vitality'***. Presentacion ta tuma luga **diabierna dia 25 di April** y esaki ta cuminsa 6or.



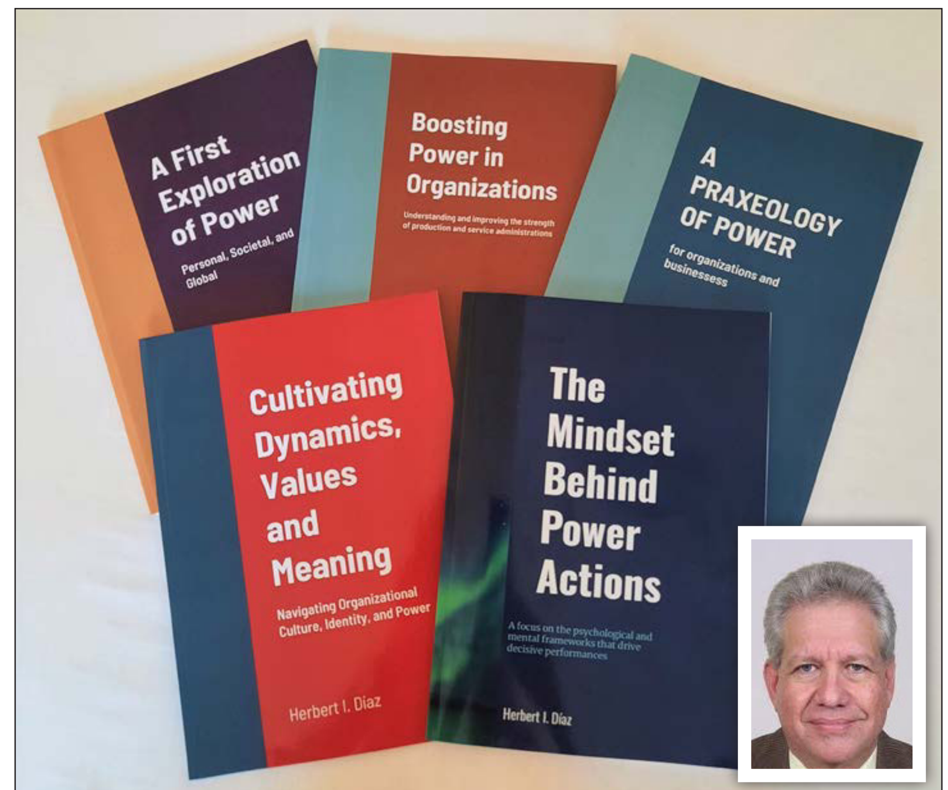
Moore ta un Health coach y cu su buki Moore ta ofrece lesadonan un ***'roadmap to balance, clarity, and optimal health'.*** Su focus ta riba e balansa di energia, keda vital y boost bo frecuencia pa por biba optimal y yen di energia, baha stress y yega na claridad mental.

https://www.moorebida.com/thebook

Herbert I. Díaz ta presenta cinco perspectiva poderoso:

Un exploracion di poder na Biblioteca Nacional

HERBERT I. Díaz ta presenta cinco buki na Biblioteca Nacional Aruba. Tur ta trata e topico interesante di poder. Poder for di diferente angulo y perspectiva. E presentacion ta tuma luga ***diahuebs anochi, dia 24 di april di 6or pa 8or***. E bukinan ta na Ingles pero e presentacion lo ta na Papiamento. Publico ta bon bini n'e presentacion.



Resumen di 5 Buki tocante Poder, di Herbert I. Díaz

Poder ta algo cu hende masha biaha ta tuma pa sigur. Den su esencia, e ta un idea simpel, pero den practica, e ta complica. Segun e filosofo Frances Michel Foucault, e ta presente na tur nivel y na tur area di actividad humano. Esaki ta haci di dje un topico cu tur hende mester ta familiarisa cu ne. Herbert I. Diaz a skirbi cinco volumen tocante e tema fascinante y esencial aki, cu e lo ta masha contento pa comparti cu bo.

E bukinan na Ingles cu nan total di 293 pagina ta:

• **A Brief Exploration of Power;** *Personal, Societal, and Global.* E volumen aki ta explora poder for di varios perspectiva, identificando nivel di conciencia, cultura, bista riba mundo, balornan, y ego como fuente potencial di problemanan social.

• **Boosting Power in Organizations;** *Understanding and Improving the Strength of Production and Service Administrations.* E volumen aki ta enfoca riba con poder por wordo uza pa yega na exito den organisacion. E ta pone e base pa un teoria y practica tocante e uzo positivo y eficiente di poder, specialmente den organisacion di produccion y servicio.

• **A Praxeology of Power;** *For Organizations and Businesses.* E volumen aki ta explora accion humano y comportacion intenciona, ofreciendo un teoria original di poder basa riba practica y un modelo pa un organisacion por evalua su capacidad antes di ehecuta plannan strategico y operacional.

• **Cultivating Dynamics, Values and Meaning;** *Navigating Organizational Culture, Identity, and Power.* E volumen aki ta explora cultura organisacional, introduciendo e "Modelo Kaleidoscopio" di e autor como un marco di clasificacion, specialmente util pa compronde gruponan di trabou cu diversidad etnico.

• **The Mindset Behind Power Actions;** *A Focus on the Psychological and Mental Frameworks that Drive Decisive Performances*. E volumen aki ta explora e influencia di actitud y ideanan riba e manera di pensa y comportacion di un individuo, señalando e caracteristicanan necesario pa exito y kico ta stroba nan uzo positivo.

Un video misterioso

Entre profecia, mito y fe den tempo insigur



UN video viral ta circulando riba Facebook y otro plataforma social, lantando curiosidad y debate den hopi comunidad. E video ta trata di un supuesto profecia secreto relaciona cu Vaticano, cu ta predici un fin dramatico p'e mundo manera nos conoce. Den su relato, e video ta presenta un muraya misterioso, yena cu potret di tur e papanan cu a sirbi den e historia di e Iglesia Catolico. Pero segun e narador, esaki no ta un simpel galeria: cada imagen ta parte di un mensahe profetico.

Segun e profecia presenta den e video, ora e ultimo espacio riba e muraya wordo yena, lo marca e fin di mundo. E video ta cita un documento cu supuestamente a sali for di Vaticano den 2023, afirmando cu e muraya ta real y cu solamente un espacio ta keda bashi. Den esey ta graba dos palabra na Latin: Fenis Mundi — *"fin di mundo".* E video tambe ta relata cu e actual papa, Francisco, t'e di 266° sucesor di San Pedro, y cu e 267° lo t'e último, segun e profecia.

Awo cu Papa Francisco a fayece recientemente, e atencion global ta draai riba ken lo bira e di 267° papa. E eleccion di un papa nobo por tin un peso spiritual y simbolico significativo, specialmente pa esnan cu ta tuma e video como algo serio. Si e profecia ta real, kico lo esaki nifica p'e fe catolico? Lo ta un transicion di epoca, un fin literal, of simplemente un simbolismo interpretabel?

E video ta amplifica su tono alarmante cu imagen visual di e papanan den circunstancianan extremo di nan morto — candela, ahogo y desesperacion. Tambe ta menciona un bunker secreto bou di Vaticano, yena cu relikia y provision pa sosten un grupo selecto. Un "holoshij di fin di mundo" ta supuestamente ya na marcha. Esaki por crea panico, specialmente ora ta presenta cu dramatismo visual.

Den un mundo digital unda informacion ta propaga rapidamente, ta esencial pa evalua contenido cu pensamento critico. No tin evidencia solido pa sosten e existencia di e muraya of e profecia. Den momento di duda, fe y confiansa ta pilar esencial. Nos reaccion — si nos eligi pa sucumbí na panico of pa keda sereno — t'e berdadero prueba. Berdad of mito, lo nos fe y rasonamento dirigi nos paso.

Pelicula 'E Bruha, Bruhá' a skirbi historia

Pa: Addonsito Croes

DEBI n'e exito den bishitante cu den su prome siman na The Movies e pelicula local 'E Bruha, Bruhá' a produci, e cinema a dicidi hunto cu productor Desiree Croes pa alarg'e di 10 pa 17 di april. Den su di dos siman e pelicula a cosecha un exito mas grandi ainda cu tawata inclui 5 sala completamente bendi.

Na nomber di Berea Productions, Desiree Croes y Addonsito Croes ta yama danki na cada amigo y invitado cu a honra nos pelicula cu nan bishita. E bruha, bruha a tuma total 11 luna pa filma y tawata Semi Chahmi esun cu a filma y edit'e.

Cu orguyo y gradicimento e elenco principal cu ta Desiree Croes (Genoveva), Addonsito Croes (Francis), Yvonne Tromp (Dudu), Yolanda Croes (Margarita), Mirtho Tromp (Gabriel), Ruben Croes (chauffeur religioso), Nigel Maduro (Indjan), Eddie Sambo (cliente), Marisol Tromp (cliente) y cu naracion di Erin Croes, ta gradici un y tur cu a bay wak e pelicula aki.

E pelicula local aki a resulta 100% esun cu mas publico local a trek e ultimo 10 aña. E no ta un mundo facil pa Arubianonan sali y bin wak un pelicula, sigur no uno local, pero orguyo e pelicula E Bruha, Bruha si a logra trek basta hende local y esaki a inclui cinco sala VIP yen.

E comentarionan di esnan presente despues di e pelicula y riba social media a laga e productor y actornan sinti aprecia. E aplauso den e salanan na final tambe a demostra con hopi e bishitantenan a disfruta di dje.









E Bruha, Bruha ta filmacion di e cuenta cortico di mesun titulo, saca for di e buki di cuentanan cortico NO MAS fo'i 2016 di Desiree Croes.

Jeshua McCollum "El Blanquito" cu tema nobo

JESHUA McCollum ta un hoben fotografo di 18 aña y ta yiu di Mitzy Willems y Eduard McCollum. Su nomber artistico ta "El Blanquito" y su talento den musica e ta expresando e den su prome cancion cu ta un dembow titula "Posame". Como cu e ta fotografo di basta modelo, e cancion ta pas p'e.

E compositor ta Dawin Altamar alias "Desordenau" hunto cu El Blanquito y Ray Everon alias "Ray on the beat". Jeshua "El Blanquito", ta gradici Ray Everon "Ray on the beat" y Dawin Altamar pa brind'e e oportunidad pa saca e cantica aki.

Tambe Djeshwin Winklaar p'e video y David Kock p'e potret.



Pa locual ta acesorio Kok Optica p'e brilnan y Maison Ryon p'e shirt zuiver. Otro locacion di acesorio ta The Warm Studio y Hidden nightclub. E modelonan ta Zuhe of Fresa Million Alexa Croes y su ruman Mia McCollum.

Pa contacto por check su pagina social via insta of social media @elblanquito_prod. Tambe por mir'e riba youtube. Esaki no lo ta su unico cantica pero lo bin mas.



NOW PLAYING



Sinner

Trying to leave their troubled lives behind, twin brothers return to their Mississippi hometown to start again, only to discover that an even greater evil is waiting to welcome them back.



Drop

Violet is a widowed mother who goes to an upscale restaurant to meet Henry, her charming and handsome date. However, her pleasant evening soon turns into a living nightmare when she receives phone messages from a mysterious, hooded figure who threatens to kill her young son and sister unless she kills Henry.



Jaat

In a remote coastal village, criminal Varadaraja Ranatunga terrorizes the locals. A traveling stranger's encounter with his men uncovers the villagers' suffering.



Ozi: Voice of the Forest

Ozi is an orphan orangutan that lives in a wildlife sanctuary since her forest was destroyed and she was separated from her family. When she learns that her parents might be alive, she embarks on an adventurous trip to find them.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Candela grandi cerca di Ronde Klip ta causa molester di huma den bario

FOR di dialuna anochi, un candela considerabel cu a surgi den un deposito ilegal situa den cercania di e area di Ronde Klip na Corsou, ta generando un cantidad grandi di huma cu ta afectando e calidad di aire den varios bario den vecindario. E noticia aki a wordo confirma p'e cuerpo di bombero di Corsou, cual a ricibi e notificacion di e emergencia alrededor di 7:30 di anochi y desde e momento ey ta desplegando tur nan esfuerso pa combati e candela.



E luga exacto unda e candela ta arde ta un tereno cu ta presenta dificultad pa acceso, locual ta complica e trabou di e ekiponan di emergencia. A pesar di e obstaculonan aki, bombero ta trahando di forma continuo y intensivo pa evita cu e candela sigui expande y pa logra pone esaki bao di control lo mas pronto posibel.

E produccion di huma den cantidad grandi ta causando inconveniencia y molester significante den e areanan residencial cu ta keda den bisindario di e sitio di e incendio. Segun e informacion suministra p'e cuerpo di bombero, e huma ta particularmente un problema p'e residente di e casnan den cercania, y specialmente p'esnan cu ta sufri di condicionnan respiratorio cronico. E huma por irita e sistema respiratorio y empeora sintomanan di asma, bronkitis y otro malesanan similar.

En bista di e situacion aki, e autoridadnan competente a emiti un serie di recomendacion importante pa salvaguardia e salud y bienestar di e comunidad. Nan ta conseha fuertemente tur residente den e areanan afecta pa tene tur porta y bentana hermeticamente cera pa asina minimalisa e entrada di huma den nan casnan.
Tambe ta wordo urgi pa evita cualkier actividad fisico intenso, ya cu esaki por aumenta e inhalacion di e particulanan dañino den e huma. E recomendacion general ta pa keda paden di cas mas tanto posibel pa evita exposicion innecesario n'e huma.

P'esnan cu ta experencia dificultad pa hala rosea of cualkier otro problema respiratorio como consecuencia di e huma, e autoridadnan ta conseha pa busca un luga alternativo unda e aire ta mas limpi y sigur te ora cu e situacion normalisa. Esaki por inclui keda cu famia of amigo cu ta biba den areanan mas leu di e zona afecta.

Cuerpo di bombero ta haciendo un apelacion na henter e poblacion pa keda pendiente di e canalnan oficial di comunicacion pa ricibi e ultimo informe y instruccionnan relaciona cu e incendio. Den un comunicado oficial, nan a enfatisa nan compromiso total pa traha incansablemente pa preveni un escalacion mas leu di e candela y a pidi comprension y cooperacion di tur e habitantenan durante e periodo dificil aki. Nan ta sigura cu nan ta haciendo tur lo posibel pa resolve e situacion di emergencia aki di e manera mas eficiente y sigur posibel. E colaboracion di e comunidad, door di sigui e instruccionnan di siguridad, ta crucial pa facilita e trabou di e bombero y pa proteha e salud di tur hende.

Fuente: Curacao.nu

Inspeccion economico ta activo atrobe

Controlnan ta resulta den advertencia y ciere



E Inspeccion di e Ministerio di Desaroyo Economico (MEO) recientemente a intensifica su presencia riba caya. Durante e siman di Pasco, e team di inspeccion a efectua controlnan adicional riba diferente beach y den areanan comercial. E meta principal di e accionnan aki tabata pa verifica si negoshinan ta cumpli cu nan permisonan economico y cu e reglanan pa indica prijs di producto y servicionan.

Durante un di e controlnan, specificamente na Playa Santa Cruz situa na Banda Bou, e inspeccion a obliga un comerciante pa stop cu su actividadnan. E motibo di e accion drastico aki tabata cu e comerciante no tabatin un permiso economico valido. Ademas di esey, el a constata cu e comerciante no tabata cumpli cu e obligacion di mustra prijsnan di forma visibel n'e clientenan.

Den e bario di Jandoret tambe, e team di inspeccion a confronta un negoshi pa motibo di falta di indicacion di prijs y pa no cumpli cu e exigencianan stipula p'e canasta basico (makutu básiko). Esaki ta mustra cu e inspeccion ta tuma e asunto di proteccion di consumido y cumplimento di e leynan economico hopi na serio.

Na contraste, den e otro areanan turistico popular manera Playa Jan Thiel, Caracasbaai, Cas Abou y Porto Marie, e team di inspeccion no a encontra ningun iregularidad. Esaki ta indica cu un parti considerabel di e negoshinan den e sector turistico ta consciente di nan responsabilidad y ta opera conforme e reglanan estableci.

Un caso interesante t'e di dos control cu a wordo efectua na Piskadera. Den un inspeccion anterior, a constata iregularidadnan na un negoshi conoci como Breeze Adventures / Blue Fin. Sinembargo, durante e di dos bishita, a nota cu e negoshi a tuma e medidanan necesario pa coregi e deficiencianan constata y awo ta cumpli cu tur regla. Esaki ta un ehempel positivo di con negoshinan por responde na observacionnan di e inspeccion y drecha nan operacionnan.

Segun un comunicado di prensa di MEO, e controlnan aki a wordo realisa den cuadro di e "Operashon Siman Santu" y a conta cu colaboracion di e cuerpo policial di Barber. E inspeccion ta enfatisa cu, a pesar di advertencianan anterior, ainda tin algun comerciante cu ta purba bende nan producto of servicionan na luganan publico sin e permiso necesario of sin indica prijsnan di forma cla y corecto.

E accionnan di e Inspeccion Economico ta un señal cla cu gobierno di Corsou ta dedica na mantene un mercado husto y transparente, unda tanto comerciantenan como consumidonan ta wordo protegi.
E ta un recordatorio pa tur negoshi pa sigura cu nan tin nan permisonan na ordo y cu nan ta cumpli cu tur e regulacionnan economico vigente. E presencia activo di e inspeccion ta esencial pa garantisa un competencia leal y pa preveni practicanan comercial ilegal.

BONEIRO

Boneiro ta cla pa di tres edicion di Pride den juni 2025

"Amor" ta e tema central



BONEIRO ta preparando pa celebra e di tres edicion di su evento vibrante di Orguyo, Pride Bonaire, for di dia 15 te cu 22 di juni 2025. E celebracion colorido aki, organisa p'e fundacion sin ganashi EQ Bonaire, e aña aki tin como tema principal "Amor", cu ta representa e forsa cu ta uni nos tur.

Despues di dos edicion exitoso, e di tres Pride ta priminti di bira un siman yena cu actividadnan inclusivo y informativo. Mescos cu añanan anterior, e organisacion ta dedica na crea mas conscientisacion y comprondemento p'e comunidad LGBTQI+ riba e isla. *"Nos kier traha hunto cu henter e comunidad di e isla pa construi un sociedad sigur y habri,"* asina EQ Bonaire a declara.
E lema p'e edicion aki, "Amor," ta sigui tras di e temanan di e edicionnan anterior, *"Nos t'ey"* (Nos t'ey) y *"Huntu"* (Hunto). "Net awo cu mundo ta parce di bira mas severo, nos kier enfatisa cu amor pa otro ta mas importante cu nunca," e organisacion a informa.

Actualmente, e organisacion ta trahando riba un programa varia cu lo enfoca riba diversidad, inclusion y combatimento di discriminacion. E programa provisional ta inclui entre otro un proyeccion di pelicula, un pubquiz interactivo, un anochi special Latino – e 'Pink Edition' – na Cuba Compagnie, y un fiesta di clausura riba 21 di juni na Tera Kora Ranch. P'e fiesta final aki, ta spera varios artista internacional, y naturalmente lo tin DJnan presente pa anima e ambiente.

EQ Bonaire su meta ta pa crea un Pride unda tur hende ta sinti nan mes bon bini, sin importa nan edad of background. Nan enfoke ta conscientemente accesibel y dirigi riba conexion. *"Tin espacio pa tur hende,"* segun e organisacion.

Como un fundacion chikito, EQ Bonaire no por organisa e evento aki sin ayudo. Ta haci un apelacion na residentenan y empresanan pa contribui, por ehempel via patrocino, trabou boluntario of dor di decora nan vitrinanan den e colornan di regenboog. *"Cada contribucion, sea grandi of chikito, ta yuda pa haci di Pride Bonaire un fiesta pa tur hende."*

Ken cu desea mas informacion of kier registra como sponsor of boluntario, por bishita e paginanan di media social di EQ Bonaire (@pridebonaire) of tuma contacto via info@pridebonaire.com.

Fuente: Bonaire.nu

Classical Music Board Bonaire ta organisa un concierto special pa Dia di Mama



CLASSICAL Music Board Bonaire (CMB) tin e placer di anuncia un evento musical elegante y significativo pa celebra Dia di Mama. E concierto special aki lo tuma luga riba diasabra, 10 di mei, ofreciendo un anochi inolvidabel yen di melodia bunita y presentacionnan artistico di calidad halto.

E publico presente lo tin e oportunidad unico di disfruta di un variedad di talento musical, incluyendo canto melodioso, solo di guitara virtuoso, composicionnan impresionante na piano y ritmonan vibrante di percusion. E programa diversifica aki ta sigur di cautiva e curason di tur amante di musica.

Entre e artistanan estelar cu lo deleita e publico e anochi aki ta inclui e grupo renombra di Aruba, Alma Gitana. Conoci pa nan interpretacionnan apasiona y estilo unico, Alma Gitana lo trece un toke special na e concierto di Dia di Mama.

Ademas, e publico lo por presencia e talento excepcional di Angela Baldez, acompaña pa su musiconan. Angela, un artista stima den e comunidad musical, lo comparti su voz potente y emotivo, sigur di conmove tur presente.

Otro artistanan cu lo engrandece e anochi musical aki ta Terence de Hasseth, kende lo impresiona cu su habilidadnan musical, Rita Gemerts, cu su interpretacionnan sincero, Claudia Cassier, cu su talento artistico, Reginald Kastaneer, un musico di gran experencia, y Elvin Marchena, kende lo añadi un toke special na e concierto.

E ambiente perfecto pa e concierto aki lo ta e bunita Hotel Corallium. E localidad elegante aki lo ofrece un espacio comodo y agradabel pa tur bishitante por relaha y disfruta di e musica.

P'esnan interesa den asisti na e concierto special di Dia di Mama, carchi ta obtenibel na dos localidad conveniente: Delmar y Lisa Convenience Store. Nos ta anima tur persona pa adkiri nan carchi trempan pa sigura nan luga den e evento musical aki.

E Classical Music Board Bonaire ta invita henter comunidad pa bin celebra Dia di Mama den un forma unico y special, gosando di un anochi di musica clasico di calidad halto presenta pa artistanan talentoso di tanto Boneiro como Aruba. Esaki ta un oportunidad perfecto pa honra e mama den nos bida cu un regalo inolvidabel di musica y arte. Nos ta spera di mira boso tur presente!

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Cacio e Pepe



DEN e mundo culinario Italiano, unda cada region y plato tin su propio historia y alma, Cacio e Pepe ta destaca como un himno na simplicidad elegante. Originario di Roma, e nomber ta traduci literalmente na "keshi y peper," revelando e esencia di e plato aki. Sin embargo, tras di e aparente minimalismo di su lista di ingrediente, ta sconde un tecnica cuidadoso y un balans di sabornan cu a mantene e popularidad di Cacio e Pepe pa siglonan.

E secreto di un bon Cacio e Pepe ta den e interaccion entre e awa di cushina di e pasta, e keshi Pecorino Romano fuerte y salo, y e pica skerpi di e pepper preto recien mula. Ora nan ta uni, nan ta crea un saus cremoso y liso cu ta lombra cada hilo di e spaghetti, ofreciendo un experiencia gustoso cu ta tanto reconfortante como excitante p'e paladar.

A pesar di su simplicidad , perfecciona Cacio e Pepe ta rekeri un tiki di practica y atencion na detaye, specialmente den e manera cu e saus ta emulsifica. Pero no laga esaki spanta bo! Cu e guia corecto, bo tambe por domina e arte di crea e clasico Romano aki.

Ingrediente

• 4 cuchara grandi (60 ml) di azeta di oleifi extra vírgen, preferiblemente di un bon calidad cu un sabor frutoso.
• 1 telep (of mas, na gusto) di pepper preto grof mula. Ta importante pa mula e pepper n'e momento mes p'asina e sabor ta mas fresco y potente.
• 1/2 liber (225 g) di spaghetti, preferiblemente di bon calidad (di koper of "bronze-die" pa un textura mas ruw cu ta yuda e saus pega).
• Salo Kosher, na gusto (p'e awa di cushina).
• 2 cuchara grandi (30 g) di manteca sin salo. E manteca ta yuda crea un textura mas suave y un miho emulsificacion di e saus.
• 2 ons (mas of menos 1 cup raspa fini; 55 g) di keshi Pecorino Romano, raspa hopi fini uzando un Microplane of e buraco mas chikito di un cuarto di keshi. Ta esencial pa uza Pecorino Romano, ya cu su sabor unico y contenido di vet ta crucial p'e exito di e plato. Tene mas keshi raspa un banda pa sirbi na mesa.

Instruccion

1. Prepara e pepper infundi den azeta: Den un panchi grandi (esun cu bo ta bay uza pa mescla e pasta), keinta 3 cuchara grandi di e azeta di oleifi riba temperatura medio-abou. Añadi e pepper preto grof mula. Cushina pa mas of menos 1 minuut, of te ora e pepper bira fragrante y cuminsa sizzle un tiki. Tene cuidou pa no kima e pepper, pasobra esaki lo duna un sabor marga. Pone e panchi un banda.

2. Cushina e Spaghetti: Yena un panchi grandi cu awa y pone na herbe riba temperatura halto. Añadi salo kosher generosamente (e awa di pasta mester tin un sabor un tiki salo). Añadi e spaghetti y cushina segun e instruccionnan riba e pakete, pero kitando un minuut for di e tempo recomenda p'asina e keda "al dente" (un tiki firme ora bo morde).

3. Reserva e Awa di Cushina: Prome cu bo draai e pasta den un colado, reserva por lo menos 1 pa 2 cup di e awa di cushina. E awa aki ta yen di starch y ta esencial pa crea e saus cremoso.

4. Crea e Saus: Pone e panchi cu e azeta di pepper bek riba temperatura abou. Añadi e manteca y laga esaki smoor completamente. Pocopoco, cuminsa añadi un tiki di e awa di cushina di e pasta n'e panchi, batiendo constantemente cu un whisk of un forki pa crea un mescla. E mescla mester bira un tiki diki y sticky.

5. Añadi e Keshi: Kita e panchi for di e candela. Pocopoco, cuminsa añadi e keshi Pecorino Romano raspa n'e panchi, batiendo vigorosamente tur ora cu bo añadi mas keshi. E calor residual di e pasta y e awa lo yuda smelt e keshi y crea un saus cremoso. Sigui añadi awa di pasta tiki tiki te ora bo haya e consistencia desea - e mester ta suficiente liso pa lombra e pasta.

6. Hunta e Pasta cu e Saus: Uzando tongs, transferi e spaghetti directamente for di e awa di cushina n'e panchi cu e saus di keshi. Mester tin un tiki awa di pasta pegando n'e spaghetti. Bati e pasta y e saus hunto rapidamente pa sigura cu tur hilo di pasta ta bon cubri. Si e saus ta parce mucho diki, añadi un tiki mas awa di pasta.

7. Toke final y sirbi: Driple e cuchara grandi di azeta di oleifi cu a sobra riba e pasta. Sasona cu mas pepper preto na gusto. Sirbi mesora den tayo cayente, cu mas keshi Pecorino Romano raspa na banda p'esnan cu kier mas.

Consehonan pa un Cacio e Pepe Perfecto:

• Uza ingrediente di calidad halto: E diferencia den sabor entre un bon Pecorino Romano y un imitacion ta grandi. Mescos ta conta p'e azeta di oleifi y e pepper preto.
• Mula e pepper na momento mes: Esaki ta haci un diferencia enorme den e aroma y e sabor picante.
• Bati constantemente ora di añadi e keshi: Esaki ta evita cu e keshi ta pega na otro y ta yuda crea un emulsificacion liso.
• Sirbi mesora: Cacio e Pepe ta miho ora e ta recien traha y cayente.

Spera bo disfruta di e experiencia di traha y saboria e plato Italiano clasico aki! Bon probecho!

Fortaleza pa Famia

Deber di mayor, ta sagrado den bista di Señor

CADA mayor tin e deber pa lanta su yiu, den e caminda di Señor, pasobra tur mayor mester tene cuenta con nan ta educa nan yiu, pasobra educacion ta cuminsa na cas.

Un yiu no por ta un molester, pa su mayornan, pa su bario y pa sociedad completo, si su mayornan a tene cuenta cu ne for di momento cu e ta chikito.

Hopi mayor no ta realisa con tristo, ora nan no a duna nan yiu debido atencion na chikito, y cu awor cu e ta mas grandi e ta pone cara di su mayornan na berguensa.

No laga nos tira falta riba droga, alcohol y mal amistad, pero laga nos ban bek n'e educacion sano, disciplina y husto cu ta bin for di cas.

Pasobra un cas porta grandi, bunita, luho, y mayornan cu placa, pero ora no tin respet den cas, no tin ordo, no tin disciplina e cas ta cay den un pobresa, y tristesa cu ta solamente cu palabra di Dios e por wordo lanta.

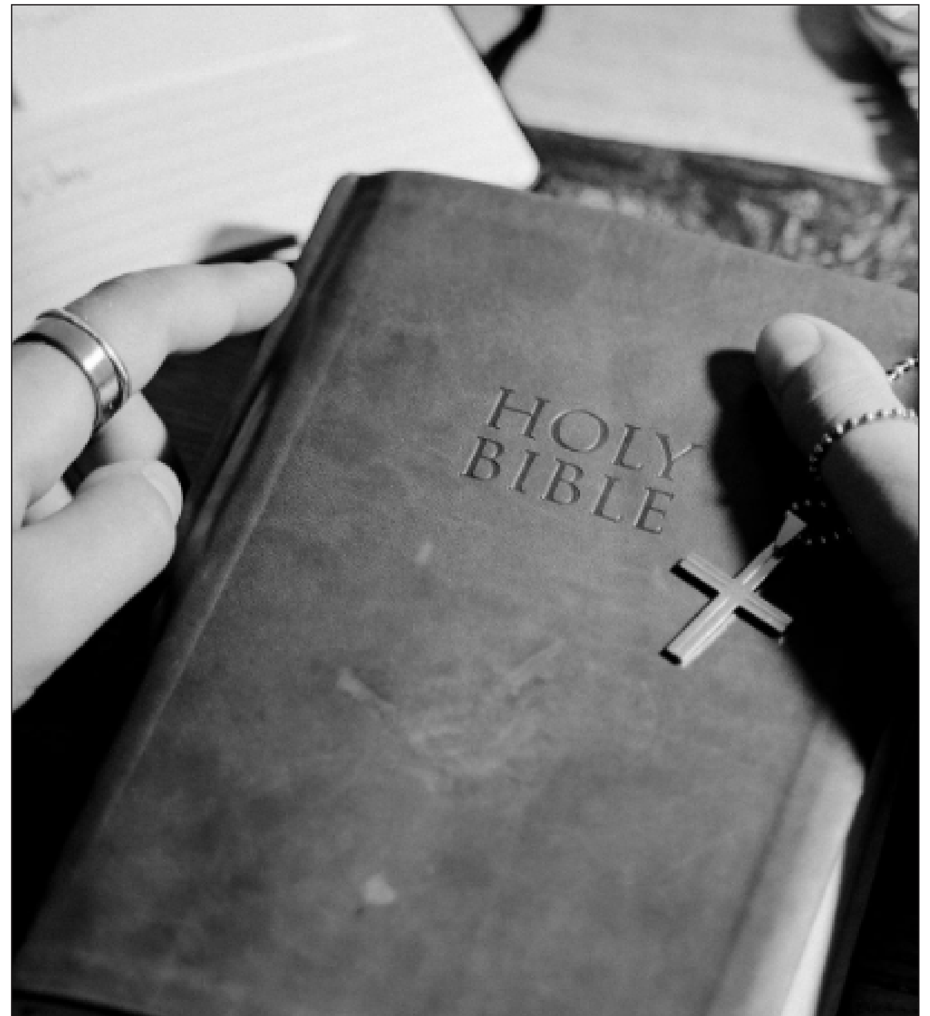
E diabel ta loer hubentud, pa haci nan rebelde contra nan propio mayornan, y asina ta falta amor disciplina y correccion den cas, e porta ta habri pa scuridad diabolico.

Den e tempo cu nos ta biba aki cu hopi tecnologia avansa, nos tin di corda cu Dios, ta mesun Dios, di ayera awe y pa semper, pasobra Dios no ta cambia, e ta Dios riba tur tecnologia, y laga nos kita nos bista for di tecnologia, stop di purba lanta yiunan digital, y ban bek n'e boluntad y principionan di Dios.

Nos tur sa cu tempo ta trabahoso, pero nos tur tambe tin cu realisa cu aunke mundo ta rechasando Dios, y aceptando scuridad, nos como mayor mester mantene nos deber sagrado y lanta nos yiunan den disciplina y instruccion di Señor (Efesionan 6:4).

Ora nos ta bon na altura cu nos yiu ta haci malo, nos no tin nada di sconde, pero saca tur cos na claridad dilanti di Dios, p'asina nos haya ayudo di Dios pa nos yiu, pasobra dilanti di Dios nada no ta keda scondi.

1 Samuel 3:13 ta bisa lo siguiente: Pasobra Mi a bise cu Mi ta bay husga su cas pa semper, p'e inikidad cu e tabata sa di dje, pasobra su yiu hombernan a trece un maldicion pa



nan mes y e no a reprende nan.

Ora nos como mayor no pone ordo den cas, y no ta reprende nos yiunan, ora nos sa cu nan ta haci cos robes, nos ta trece huicio di Dios riba nos cas. Y despues ora cu algo sosode nos kier tira falta riba tur instancia, pero un cos tur mayor mester corda cu deber di mayor ta sagrado dilanti di Dios.

Tin hopi mayor tin nan trabao of nan negoshi, y nan placa mas na serio cu educacion di nan yiunan, pasobra nan ta bisa cu si mi no tin trabao, mi no por cria mi yiunan, pero bo no por pone bo trabao, dilanti di educacion di bo yiunan, bo mester tene cuenta, cu bo yiunan ta regalo di Dios y ta bo deber pa lanta den caminda di Señor.

Y sea consciente, stop di papia cu bo yiunan, tocante cu bo tin un bon abogado, pasobra abogado por defende un caso, pero abogado no por kita e dolor cu bo negligencia por causa, abogado no por duna bo, bo yiu bek, ora accidente sosode, ni tampoco drecha nomber di bo yiu ora su maldad ta proba.

Laga nos habri nos wowo.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Un ehempel di fe, curashi y entrega

Awe ta Dia di San Jorge

DIA 23 di april, nos ta honra e bida y sacrificio di San Jorge, un soldado Romano cu a bira martir pa su fe. San Jorge ta un di e Santonan mas conoci den historia di cristianismo, no solamente pa su curashi den guera, sino principal pa su entrega sin condicion na Dios.

Segun tradicion, San Jorge tabata un soldado cu a sirbi den ehercito di Emperador Diocleciano den siglo III. Aunke e tabata un sirbido fiel, su curason tabata cu Dios. Ora cu Diocleciano a cuminsa persigui e cristianan, San Jorge a rechasa sigui e orden pa renunciá su fe.

El a confesa publicamente cu e ta un cristian y cu e no por falta Dios. Pa motibo di esaki, el a wordo tortura duro y finalmente martilisa riba dia 23 di april, rond 303 despues di Cristo.

Un di e leyenda mas popular riba San Jorge t'e storia di e dragon. E leyenda ta bisa cu un pueblo tabata atemorisa pa un dragon feroz y cu e pueblo tabata ofrece sacrificio humano pa calma e bestia.
Un dia, e yiu muhe di e rey tabata su proximo victima. San Jorge a yega na momento crucial, a lucha cu e dragon y a vence su mal cu a yuda di su fe den Dios. E historia ta sirbi como simbolo di victoria di bon contra malo y di fe contra duda.

Den hopi pais, San Jorg ta patrono di e soldanan, polis, e agricultornan y hasta algun nacion. E ta un modelo pa esnan cu ta enfrenta reto den bida, y un recordatorio cu fe por duna forsa pa vence cualkier obstaculo. Den e comunidadnan cristian, e ta un inspiracion pa mantene fe firme na momento di prueba.

Den nos bida moderno, e ehempel di San Jorge por sigui inspira nos. E no solamente a lucha fisicamente, sino spiritualmente, mustrando cu amor pa Dios y humanidad ta mas fuerte cu cualkier poder mundano. E entrega total di San Jorge ta laga un legado cu ta stimula nos pa sigui lucha pa berdad, pa husticia y pa fe.



Cu dia 23 di april, nos por pidi intercesion di San Jorge pa duna nos curashi pa enfrenta e dragonnan den nos bida: miedo, duda, inhusticia y dolor.
Cu su ehempel, nos por sigui caminda di fe cu curashi y amor.




Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Lauriano Werleman

Mihor conoci como: "Lou"
*8 november 1938 - 15 april 2025
Ex- taxista TX-308
Fundador di S.V. Universal

Na nomber di su:
Esposa:
Emerita Werleman-Croes

Yiunan:
Bianca Werleman y Edmundo Henriquez
Saskia Werleman y yiunan

Rumannan:
†Jose-Maria Werleman (Buchi)
†Tomas Werleman (Tommy)
†Willybrordus Werleman (Willy)
†Andrecita Werleman - Luidens (Chichita)
†Maximiliano Werleman (Max)
†Constancia Werleman (Tanchi)
†Rafael Werleman (Fai)
†Marcolino Werleman (Marcolin)

Tur su sobrino(a)nan stima.

Demas famia: Werleman, Croes.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar **Diaheubs 24 di april** di 7or pa 9or na Aurora Funeral Home na Cumana

Ta invita tur famia, bisiñan y conocirnan pa asisti na e Acto di Entiero cual lo tuma **diabierna 25 di april 2025** For di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home na Cumana. Despues nos lo sali cu nos defunto stima pa Santana Central di Sabana Basora

Ta deseo di e defunto pa bisti color alegre.




"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Na nomber di famia Robles de Medina nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, tanta, prima, cuña, madrina, bisiña, Heko, Jufrouw y boluntariodi Kibrahacha:

Irene Vera Robles de Medina

*05-01-1927 - †14-04-2025

Nos ta invita famia, amistades, conocirnan, bon bisiñanan pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diaranson 23 di april 2025** di 9:30 am pa 12:00 pm na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion ta tuma lugar den seno di famia.




Les invitamos a asistir al la ceremonia de despedida de

Juan Ruben Raulin Pol

Hijo de Margo Faneyte y Wim Pol.

La Despedida es:
Este Viernes, 25 de abril de 2025 a las 2.00 pm hasta las 3.00 pm

Lugar de Despedida:
Funeraria Aurora, Cumana 76 - Watty Vos Blvd- Oranjestad Aruba

Juan falleció el sábado Santo,19 de abril 2025, inesperadamente durante su estadía en Aruba. El deja atrás su pareja Bianca más sus dos hijos Cash y Marialyn.

Nuestra madre Margo quiere compartir estos dolorosos momento con Uds. y hacer un alto y reflexionar sobre la vida de su querido hijo Juan por medio de imagenes y recordatorios.

La próxima semana Juan sera repatriado para Holanda.

Gracias de antemano por su presencia y por compartir este momento de la despedida con nuestra madre Margo Faneyte.

Un cordial saludo de parte de los hermanos y la familia de Juan en Holanda.

Miosotis y Jodie,
Quillermo, Paula e Hijos
Bienvenida, Ashvin e Hijos




"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fayece:

Gladis M. Piay Mejia

*09-12-1956 - †19-04-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia depues






"Senior ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba di
berde e ta ponemi sosega
e ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23

Cu hopi dolor nos ta anuncia fayesimento di

Nicolas Demetrio Kelly

Cariñosamente yama: "Opa"
*22-12-1950 - † 17-04-2025

Na nomber di su Casa:
Linchi Kelly-Tromp

Yuinan:
Rivelino Kelly y Thayanne Lee
Giovanni y Marlly Boekhoudt-Londoño-Zuleta

Nietonan stima:
Xavier Kelly y Rudyanne Lejuez
Evan Boekhoudt

Bisanieta, Preto di wowo di Opa:
Xyla-Rose Kelly

Mayornan:
† Benancio y +Juliana Kelly-Figaroa

Rumanan:
Martina y Juan Henriquez-Kelly
Juan y Jolanda Kelly-Arends
Juliana y Martin Henriquez-Kelly
Maria y Oslin Dijkhoff-Kelly
Juanita Kelly y Theo Figaroa
Jacinto y +Aura Kelly-Boekhoudt
Ovito y Shamila Kelly-Maduro
Aegidio y Dolorosa Kelly-Ridderstaat
Cresencia Kelly
†Filomena Kelly
† Emiliana Kelly

Swa & Cuñanan:
Julio Tromp y famia
Clifford Phelipa y famia
Sharon Phelipa y famia
Shamila Phelipa y famia
Persey Phelipa y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan, Ihanan, su bon amigonan, amigonan di Setar y Hadicurari, famianan na Merca, Hulanda, Curacao, y Colombia

Demas famianan:
Kelly, Tromp, Figaroa, Boekhoudt, Flanegin, Lee, Lejuez, Henriquez, Arends, Dijkhoff, Phelipa, Maduro, Heyden, Ridderstaat, Lizbeth Pisar y Javier Betancourt.
Su Dr. di cas Mikeeo Martis

Ta invita pa Acto di Condolencia:
Diaranson 23 di April 2025 di 7:00PM pa 9:00 PM na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero:
Diahuebs 24 di April 2025 na Misa Santa Anna na Noord di 2:00 PM pa 4:00 PM y despues pa Santa Catolico na Noord.

Nos kier a pidi despensa si den nos tristeza nos por a lubida un famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans lo prefera un donacion na Fundashon Ultimo Deseo Aruba (FUDA).

Lo tin un box disponible.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo, Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari, Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa paz" Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Robert Alex Petrocchi

*08-06-1964 - †18-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Be on your guard; stand firm in the faith; be courageous; be strong.

1 Corinthians 16:13

Laga tur loke ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima, mama, yiu, ruman, tanta y amiga stima.

Ivis Yvette Franken



Mihor conosi como: Yvette
Cariñosamente yama: Vecho
*25-06-1971 – †16-04-2025

Na nomber di su mayornan:
Pedro (Dolfi) Franken
Yolanda Franken-Velasquez

Yiunan:
Elselyn Franken y Daniel Britten
Elvert Franken
Eliane Franken

Rumannan:
Ingrid Franken
Lillian Trimon-Franken y Cesar Trimon
Edith Franken
Roderick Franken
Roy Franken

Subrino/anan:
Renward Laclé
Reggeline Laclé y yiu
Marylou Maduro-Trimon y John Maduro y yiunan
Rachelle Vinelli-Laclé y Steven Vinelli y yiunan
Sergeline Almazo Daza
Sergy Almazo Daza
Leander Trimon
Yocie Franken
Walter Franken
Andreina Franken

Sobre-Subrino/anan:
Liam, Logan, Reagan, Jaxton, Ariella, Stevie-Jean

Primo- primanan, tanta- y omonan, bisiña y amigonan

Demas famia:
Franken, Velasquez, Britten, Trimon, Laclé, Maduro, Almazo Daza, Vinelli, Gomez, Thiel, Kock, Ridderstap, Boekhoudt, de Cuba, Sierra

Acto di entiero lo tuma luga **Diabierna, 25 April**, na misa Santa Filomena na Paradera, for di 2or te cu 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico Paradera.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Barbara Conradus-Kelly

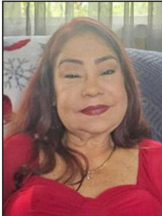
*04-12-1940 - †19-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa."
Salmo:23

Cu Inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman, tanta, y amiga stima.

Sra.Flora Maria Rozenberg



Mihor conosi como "Ija"
*24-11-1955 - †16-04-2025

Na nomber di su Mayornan:
† Dominico Rozenberg
Marthilia Loopstok

Yiunan stima:
Kendra Rozenberg
Thais Rozenberg

Mescos cu yiu: Damaris Maduro Roga

Nieto (a) nan:
Thaijaylee Thielman
Rijender Rozenberg

Rumannan: Elsa y Robert Van Ham
Edwin y Rita Rozenberg
Freddy Rozenberg
Calicia y Norman Benjamin
Amayra Boekhoudt
Vilma y David Paesch
Shirley Peterson
Gwendolyn y Edgard Croes
Maikel Boekhoudt
Jenny Boekhoudt

Sobrino(a)nan: Jennifer, Cathy, Ethleena, Marushka, Kathleen, Dervin, Yannick, Elisha, Pricilla, Kimberly, Amylenne, Ishbert, †Daselenne, Rischel, Arthur, Abigail, Davidlee, Jennisa.

Manera subrino nan: Imru Maduro y Luwshjen Cruz

Tanta y omonan: † Roman y Sira Loopstok y Famia
Juan Loopstok y Famia
† Ramiro y Greta Loopstsok y Famia
† Raymundo y Mina Loopstok y Famia
Felipina Loopstok y Famia
† Angelica Lacle y Famia
Flora y Alicio Croes y Famia
Helena Loopstok y Famia
Sunilda Carasquerro y Famia

Rafael y Anne Loopstok y Famia
Roberto y Luz Loopstok y Famia

Madrina: Sra.vda. Mina Loopstok

Ihanan: Sharlene de Cuba
Jahaira Loopstok
Natasha Loopstok

Prima y Primo nan, Swa y Cuña nan, Comer y Comper nan, Amigo y Amiga nan, ex colega nan di Korrectie Instituut Aruba (K.I.A)

Demas Famia y conocirnan: Rozenberg, Loopstok, Lampe, Everon, Giel, Farro, Tromp, Paesch, De Cuba, Jacapucci, V/d Biezen, Van Ham, Boekhoudt, Croes, Benjamin, Peterson, Blanco, Maduro, Eckmeyer, Vasquez.

Anochi di condolencia lo tuma luga (**Diaranson April 23**) na Olive Tree piedra plat. 6 pm - 8pm

Ta invita famia, amistad nan y conosir nan pa asisti na e acto di despedida di nos defunto stima cual lo tuma luga (**Diahuebs April 24**) pa 2or pm na misa Catholico Santa Filomena na Paradera, despues lo sali pa santana Catholico na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia.

Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.